BONDIA® ARUBA

Diamars 31 di Juli 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Reconocimento di rijbewijs di Aruba ta keda un problema afo

IS DE CONDUIRE / FUHR
RIJBEWIJS
verbeek

Pagina 2

Ehecucion Crisisplan social lo tuma su tempo

Pagina 4

Minister ta ricibi tesis di studiante Thaïs Franken

Pagina 17

Lion's club ta sigui traha pa sirbi y yuda comunidad

LIONS
L
INTERNATIONAL
LIONS MEET HERE

Pagina 3

Editorial

Articulo 1613x no ta haya ampliacion

Pero e ley mes ta efectivo?

Pagina 5

Reconocimento di rijbewijs di Aruba ta keda un problema afo

ORANJESTAD – Tin caso di ciudadano cu rijbewijs di Aruba cu a yega di confronta problema na otro pais pasobra e version ultimo di e rijbewijs di Aruba no ta wordo reconoci internacionalmente.

Minister di husticia, Andin Bikker (POR) a critica e minister anterior di husticia di negligencia, ya cu no a percura pa registra debidamente e documento aki. Actualmente sr. Bikker como e minister politicamente responsabel, a busca un solucion. El a propone pa emiti un declaracion of anuncio, unda ta wordo splica pa medio di VNO of Arubahuis cu tin su representacion na Union Europeo. Tambe pa medio di e consulado na Merca cu e documento aki ta registra formalmente. E ta haya cu di e forma aki nos ciudadano por evita cualkier mal entendimento. Nan lo cuminsa cu e proceso formal di registracion den e gazeta internacional.

Si pa ehempel na momento cu un agente policial na Merca of na Alemania ta controla un rijbewijs cu ta di Aruba, y e ta e version ultimo cu ta diferencia di e ros anterior, por core e riesgo di haya un boet. El a indica cu tin 9 caso registra na Arubahuis di persona cu a purba cambia nan rijbewijs na Hulanda, y no a reconoce esun di Aruba. Tambe el a menciona otro incidente na Alemania y Belgica. Diabierna ultimo nan a wordo notifica di otro caso na Merca. Ya caba e minister a adopta e pasonan necesario pa evita e tipo di caso asina di molester innecesario. “Minister Dowers no a percura pa e rijbewijs wordo registra,” e di.

E mandatario a bisa cu nos rijbewijs ta valido pa medio di decreto ministerial. E ta esun cu ta wordo reconoci na nos pais como e rijbewijs oficial. Aruba como pais autonomo por emiti e documento cu ta reconoce cu e persona por core un vehiculo, pero como pais tambe tin e obligacion pa registra e rijbewijs aki pa asina e por haya un validez internacional.

Esaki ta e forma cu por evita e caso di incidente individual cu varios ciudadano cu e ultimo version di e rijbewijs di Aruba confronta pafo di nos pais. Tin gazeta of corant oficial internacional caminda e instancia concerni ta mira si esey ta e documento cu ta registra. El a bisa cu e ros anterior ta esun cu ta registra, mientras cu e rijbewijs ultimo, ta esun cu ainda no a wordo registra.

Gobierno mester determina futuro di casino pa stipula maneho nobo

ORANJESTAD – Minister di labor, Glenbert Croes (MEP) a referi riba e maneho nobo cu mester stipula riba e sector di casino. El a referi na e topico aki den presencia di su colega di husticia, Andin Bikker (POR) kende ta esun cu ta otorga e permiso di casino.

Minister Croes ta haya cu como gobierno nan mester tuma un decision riba nan vision di loke ta trata nos pais, esta si nos ta bira un destino cu tin casino como parti di nos producto. E ta kere cu den e decision aki minister di turismo mester ta hinca den dje.

Si e decision ta no kier sigui promove nos isla como un destinacion pa gamble, anto e casinonan mester disparce. Pero si ta dicidi cu e casinonan mester keda, como gobierno nan mester evalua den ki forma esaki por sigui, mirando e practica di e ultimo añanan. E ta haya cu siñando di pasado, mester evalua kico ta e miho forma pa cuminsa implementa un politica nobo di opera un casino na Aruba.

Trahadonan Excelsior casino

Igualmente den un forma energico, minister di labor a referi na e situacion di e trahadonan di Excelsior casino. Tambe el a anuncia cu lo bin cu un maneho mas severo den e sector di casino local.

E mandatario a condena cu e operado di e casino aki, e mesun di e caso di Aura casino, ta pone den peliger e situacion di hopi trahadonan. E mandatario no kier pa historia di Aura casino wordo ripiti, unda – segun e mandatario di labor- e gobierno anterior a laga e trahadonan cay, y no a exigi pa cumpli cu e trahadonan.

E minister no ta na altura si finalmente a wordo yega na un entendimento, tanto e hotel como e doño di e licencia pa opera e casino, ya cu e tabata cu vakantie. Prome cu mandatario a bay cu vakantie, el a reuni cu mediador di gobierno, y bou su instruccion, el a pidi pa haci lo maximo esfuerso pa gobierno apela riba buena fe di gerencia di Holiday Inn Casino. E ta spera cu den e reunion sosteni entre Mediador di gobierno y e partnernan envolvi, por a yega na resultado faborabel pa e trahadonan.

“Nos lo ta hopi contento pa mira doñonan di e hotel Holiday Inn asumi un responsabilidad, y soluciona e problemanan den e casino y continua cu e proyectonan di e casino....,” el a bisa. Di e forma aki e trahadonan por tin continuidad den e trabou.

E minister a compromete pa sigui cumpli cu e trahadonan y evita loke a sosode den pasado cu e trahadonan di Aura casino. Ya cu historia hopi doloroso a yega di sosode cu hopi casino, unda nan ta cera e casino y e trahadonan ta perde tur cos. E ta spera cu esaki ta un capitulo nobo, unda e trahadonan no ta perde, sino cu ta sali gana hunto cu e doñonan di e hotel, pasobra nan ta keda cu trabou. “Nan ta tata y mama di famia cu tin derecho di siguridad di e trabou ey,” e di. Minister Croes a bisa cu nan ta dispuesto pa uza tur e medida necesario pa contraresta e tipo di situacion aki cu ta afecta e trahadonan. E ley mes ta bisa cu si e casino ta keda pa cierto tempo cera, nan ta perde nan permiso. Nan ta bay exigi sea e doño di e casino of e doño di e hotel, pa asumi nan responsabilidad pa cu e trahadonan. El a laga sa cu gobierno ta para banda di e trahadonan.

P’esey e mandatario a apela na e buena fe di e doño di Holiday Inn pa mantene e trahadonan di casino na pia di trabou. Si nan tin pensa di expande e hotel, nan por duna e trahadonan aki un job temporal den otro caminda, pero laga nan traha. Unabes cu nan ta habri e casino bek, nan lo por haci uzo di e trahadonan aki. Of ya sea cu nan lo busca otro operado nobo pa nan percura di mantene e trahadonan na trabou.

Mirando e situacion actual di nos pais, specialmente e problemanan social cu ta afecta tur trahado, e ta kere cu bo no por laga e trahadonan cay. Si nan ta keda sin trabou, esaki lo genera mas problema social den nan bida inmediatamente. El a bisa cu inicialmente Excelsior casino cu kier bati bancarota. Den e caso cu esaki ta yega di sosode e trahado ta perde tur e derechonan cu nan a acumula durante e tempo ey.

Lion's club: Trahando pa sirbi y yuda comunidad

ORANJESTAD – Ivan Croes presidente di Lion's club a comparti cu Bon Dia di nan club, cual ta existi pa casi 71 aña na Aruba y con ta trahando pa sigui sirbi y yuda e comunidad di Aruba.

Segun sr. Croes ta splica Bon Dia Aruba, nan no ta solamente bende rifa pa gana un cas, pero tin mas trabou cu esey. Nan manera club ta haci hopi trabou boluntario. E ta aclara cu nan no ta haya ningun pago a cambio. Nan ta traha e parti social, pues unda cu nan por yuda, nan ta ofrece nan servicio. Trabou boluntario of financiero tambe por yuda un organisacion.

Como parti di nan trabounan, nan ta yuda otro fundacionnan tambe. El a splica cu nan ta yuda cu por ehempel traha folder riba un tema ora cu e fundacion mester di e apoyo. Esaki por ta door di entre otro cubri e costo ya cu pa traha un folder ta costa placa. Segun sr. Croes, Lion's club ta para tras di nan programa cu yama 'hero' (health, education, relief and outreach) locual ta salud, educacion, alivio y superacion. Si locual e fundacion of organisacion kier logra anto e ta cay bou di e categorianan e ora nan club ta yuda.

El a splica tambe cu nan ta haya hopi peticionnan tambe di hende cu kier auto/ of un cas, pero nan no ta cay bou e categorianan ey. "Famia nos ta yuda. Ban bisa nos a yega di adopta muchanan door cu e situacion economico di famia ta malo. Nos ta yuda cu uniform, materialnan pa scol. Pero riba esey nos ta poco trankilo aunke cu nos ta haya hopi peticion."

Den caso un famia su cas a kima completo, e ta splica cu e situacion ta ta cay bou di e categoria 'relief'. Nan ta sali manera grupo y nan ta wak kico tur nan mester. Nan ta wak tambe ken lo por duna cierto material cu lo ta di bon uzo pa e famia. "Di e manera ki nos ta yuda."

Segun sr. Croes tin ora nan ta haya ayudo di algun departamento y e cooperacion cu e departamentonan ta bon. Nan sa haya articulonan manera camanan di hospital, rolstoel y cualkier otro material cu nan lo mester di nan. E ta remarca cu nan tin un container unda nan ta warda e material nan aki. "Si drenta un necesidad asina e ora nos ta entrega e material aki na nan cas (si nan mester ayudo na cas) y nos ta yuda e famia di e forma aki. Pero mayoria ta rolstoel cu camanan di hospital." E ta splica tambe den pasado a yega di haya camanan di Hulanda cu tambe a haci bon uzo di nan. E ta continua bisando cu tin hopi camanan actualmente rond di casnan di Aruba cu nan ta yuda cu ne. Pashentnan cu cancer, y pashent cu mester un ayudo cu materialnan asina. "E no ta pa asunto di luho. Prome cu nos entrega algo asina tin un persona cu ta encarga. E persona aki ta bay haci entrevista cu e famia, e ta wak e situacion pa wak si di berdad e persona ta den necesidad pa haya e ayudo."

Sr. Croes ta sigui splica cu nan mes ta esnan cu ta haci e trabou di hiba e cama na e persona su cas, p asina trece e comodidad pa e pashent y e famia. "Den algun caso cu nos ta haci e trabou aki y despues di un siman e pashent ta fayece, anto e famia ta yama nos asina nos tuma e cama bek pero nos sa cu nos a haci nos trabou y duna un comodidad pa e pashent pa su ultimo dianan." Mescos e ta splica cu rolstoel, hopi biaha nan ta yuda e pashent si tin e facilidad pa keda bay rond su cas mes cu e rolstoel. Si mester bay di sala, pa baño of camber.

Segun sr. Croes ta splica cu nan manera club semper tabata patras di cortina. Paso esey tabata e mentalidad di antes. Awo cu e ta president e kier pa tur cos sali mas afo. Manera president e kier trece tur e punto nan aki dilanti, paso e ta remarca cu hopi hende no sa e trabou cu Lion's club ta haci. "E ta un grupo limita den comunidad cu sa e trabou cu nos ta haci."

E ta bisa cu pa motibo cu hopi biaha nan ta patras di cortina, pueblo no sa kico ta pasa. Nan ta djis wak rifa. Awo e kier pa pueblo di Aruba por mira cu e placa cu nan ta gana di rifa, ta pa hinca bek den comunidad. Tambe parti di esaki ta bay pa repara algun di e material nan cu ta haya.

"E pensamento y cambionan nobo di e president ta pa trece e cambio asina hende por mira mas e trabou cu nan ta haci tanten cu nunca publica e famia of esnan den necesidad cu a haya un ayudo. Anto asina cualkier otro famia cu kier of por yuda por ta na altura."

Segun sr. Croes tin mas proyecto y planes ta bay bin pa e aña 2018/ 2019 pa asina sigui duna di nan servicio como Lion's club.

Tardansa pa ehecuta Crisisplan Social tin di haber cu aspecto huridico

ORANJESTAD – Minister di asunto social, Glenbert Croes (MEP) a confirma cu ehecucion di e Crisisplan social lo tuma su tempo ainda.

Den e caso aki, e mandatario a confirma e declaracion cu directora di Departamento di Asunto Social (DAS), Glenda Hernandez a haci na e matutino aki. Pero tardansa tin di haber mas tanto –segun minister su version- cu e base huridico pa canalisa e tipo di subsidio of fondo pa e diferente instancia envolvi den e Crisisplan Social.

E motibo tin di haber cu e forma pa aloca e suma di 34 miyon florin den e presupuesto aproba pa parlamento pa inverti den e Crisisplan Social. E fondo t'ey, y te hasta e instancianan ta coordina caba pa realisa e trabou aki, segun minister Croes. Pero e situacion ta, cu nan a pensa cu nan lo por maneha tur e placa adicional cu a wordo aloca pa medio di parlamento pa e Crisisplan Social.

E placa presupuesta ta dividi den dos aña 2018 y 2019, reparti den 17 miyon florin pa aña. E fondo aki lo reparti inicialmente via e subsidie verordening. Sinembargo nan ta purbando pa keda cla prome cu e landsbesluit di e subsidio regular, cu te ainda ni sikiera ta cla, segun e mandatario.

E instancianan cu ta un total di 28 envolvi den henter e programa Crisisplan social lo ricibi e tipo di subsidio of fondo di gobierno pa medio di un modelo di un sorto di sociale vaardigheidsovereenkomst, djis pa no cay den e subsidie verordening.

Aunke nan tin apoderamiento di parlamento, ya cu e placa aki a keda aproba pa medio di presupuesto, nan kier maneha esaki cu control y supervision di tur instancia. E parti legislativo ta cla, pero e parti huridico of di contract ainda no ta cla. E tin di haber cu e acuerdo cu e instancianan den cuadro di cual a base di e Crisiplan Social e fondonan lo wordo aloca.

E mandatario a bisa cu logicamente nan mester cay bou e wowonan di supervision y control di tur instancia cu ta realisa e trabou aki, entre nan departamento di finansa y CAD. "Involucra tur hende," e di. Pero debi cu ta involucra tur instancia, e mandatario no kier pa e proceso tarda di mas. Pues tin un proceso burocratico cu mester cumpli cu ne; y minister ta consciente cu burocracia no ta den nan propio man, sino cu e tin su propio bida, lamentablemente den operacion di gobierno. E no tin duda cu den e caso aki, e lo haya cooperacion di e diferente departamentonan.

Aunke minister Croes a señala cu lo wordo envolvi tur instancia di control, entre nan CAD, di otro banda directora di DAS a splica e motibo dicon a scoge un accountant particular pa haci supervision final y no uza experticio di CAD. E funcionario a indica cu aunke e tin bon contacto cu CAD y nan conseheronan, lastimamente nan (CAD) no tin suficiente hende y nan no por pidi nan asistencia na e momento aki, afirmando declaracion di e directora di DAS.

Interes den musica clasico creciendo memey di hobennan

ORANJESTAD – Aruba su festival di symphonia a yega na su fin pa e aña aki. Nan meta ta pa mas hende, preferibel esnan hoben, haya interes den musica clasico. Nan ta considera tur aña exitoso.

Santiago Salazar ta un violinista di Colombia, trahando na Aruba manera coordinador di e festival. E ta gerente di servicio di studiantenan y ta encarga cu e mayoria di logistica di e festival. Esaki ta su di 4 aña cu e ta bin Aruba. e ta remarca cu manera un coordinador e ta hopi trabou. "Nan ta hopi hende cu ta participa y cada un tin un necesidad special."

E ta splica cu Aruba ta un luga maraviyoso pa haci cualkier cos. Unda tur esnan cu ta forma parti di e festival ta keda sumamente encanta. E ta kere cu e dinamica di e Isla ta yuda hopi. E manera cu studiantenan y e manera e profesornan ta tuma cualkier cos, ta haci cu na final tur ta hende ta keda namora di e Isla. Tur kier bolbe pa e siguiente aña, e ta bisa.

Segun sr. Salazar e musica ta basa den transmiti emocionnan y tambe cu Aruba ta haci cu e hendenan sinti mas cu bon. E ta yuda e energia di hende basta. Esey ta locual e mas gusta; cu cada biaha nan tin un 80 persona cu ta participa den e festival y tur ta feliz di forma parti di dje. "E apoyo di e comunidad di Aruba a crece", sr. Salazar a declara. E ta sigui splica cu for di cuminsamento tabata tin hende pendiente di nan trabou. Nan proceso tambe ta pa crea un audiencia. Cada aña nan tin mas hende den concierto. Tambe ta splica cu tin mas negoshi nan local cu kier duna nan aporte y colabora cu e festival. "E ta interesante con tur cos ta desaroyando desde e prome aña cu nos a bin." E ta mira tambe crecemento di interes particularmente den e hobennan.

Un otro artista ta Nicole Esposito cu ta su prome aña na Aruba. E ta un profesor di flauta, e ta duna les na universidad Iowa na Merca y e tambe a comparti algun palabra cu Bon Dia Aruba. E ta dunando les di flauta pa 30 aña caba. El a cuminsa duna les di flauta ora e tabata tin 9 aña. E no tin nada di keha di su experiencia na Aruba.

Segun sra. Esposito e bon atmosfera di e festival. E studiantenan ta haci nan mayor esfuerso pa haci duna nan miho presentacion. El a haya un bon impresion di tur e personanan local y tambe tur studiante cu ta bin di diferente pais di mundo. "E ta nice pa trece persona na e musica pero nos kier trece musica na e persona, anto esey ta fantastico", sra Esposito a finalisa.

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Editorial

Articulo 1613x no ta haya ampliacion

Pero e ley mes ta efectivo?

Un di e cambionan proponi den e ley pa haci cambio den nos Codigo Civil ta trata e adicion na articulo 1613X, den e capitulo di labor, di dos elemento cu ta encera excepcion riba e prohibicion general di cera contracto laboral pa tempo cortico. Na e cuatro excepcionnan existente desde introduccion di e cambio na 1992, ministro encarga cu labor tabata desea di añadi e excepcionnan nobo, cu tabatin como meta e posibilidad di contrata persona cu un handicap of un persona hoben. Despues di rechaso fuerte di parti di e sindicatonan, e ministro mes a dicidi di kita e proposicion for di mesa. Naturalmente mester oficialisa esaki den un nota di cambio cu mester bay parlamento. Mirando e stop momentaneo di henter e proceso di tratamento di e proyecto di ley pa motibo di e conocido amienda encuanto derecho pa pareha di mesun sexo, lo tin tempo suficiente pa haci esaki.

Banda di e hecho cu e sindicatonan a logra convence e ministro cu e cambionan proponi no tabata bon pensa, e pregunta cu no ta haci awor ta con efectivo e introduccion di e prohibicion pa contracto di corto duracion a resulta desde su institucion na aña 1992. Pa trece den nos memoria e cambio den Codigo Civil di e tempo aya, aki un resumen cortico. Mirando e problemanan cu tabatin na Aruba e tempo aya cu contract di corto duracion, bao insistencia di e sindicatonan a trece un limitacion den Codigo Civil pa contract cortico. A bin un prohibicion general, pero cu cuatro excepcion cu ta: si ta trata di un proyecto limita; si ta trata di reemplaso temporal di un empleado, pa enfermedad o embaraso por ehemplo; si ta trata trabao di temporada (seizoensarbeid); y si ta trata di trabao chikito y iregular. Riba esaki anto lo mester a bin cu dos excepcion mas, uno ora ta trata di contrata un persona cu handicap, y ora ta trata di un persona hoben. Parce cu e sindicatonan tin miedo cu e cambio lo hiba na abuso, pero di otro banda awor no tin estimulo tampoco.

Algun aña pasa den e deliberacionnan pa yega na un serie di cambio den leynan laboral, a discuti tambe e abolicion completo di e prohibicion aki, en bista tambe cu e otro paisnan den Reino no conoce e areglo aki. Tambe e argumento tabata cu e introduccion den ley laboral di limitacion di diferente contracto cortico tras di otro, tabata haci e reglanan bao di 1613X innecesario. Oposicion fuerte e tempo ey di banda di e sindicatonan a haci cu no a pasa pa aboli e areglo. Awor e proposicion nobo lo a hiba nos den e direccion contrario, añadiendo dos posibilidad mas na esunnan existente pa traha un contracto cortico.

Mester bisa cu e punto di bista di e sindicatonan den cierto sentido tabata valido. Ta falta e base di investigacion serio pa por conclui cu stimulacion di empleo bao di persona cu handicap o di hoben no por tuma luga di otro manera cu via ley. Ley en berdad mester sirbi como ultimo remedio ora cu otro instrumento di maneho no a resulta suficiente. Esey ta implica cu otro tipo di programa, por ehemplo via incentivo den forma di subsidio, rebaho di cierto impuesto, etc. no a logra duna e resultado desea. Te na e momento aki nos no a tende di ningun programa di estimulo asina y ta recomendabel pa cana e caminda ey prome. Banda di esey sin embargo nos mester puntra nos mes, si e ley aki desde 1992 realmente a sirbi e proposito pa cual a introduci esaki.

E practica desde 1992 a bira cu ta e trahado local so por ehemplo tabata haya trabao di ‘high season’ pa tres o cuatro luna, mientras e trahado stranhero, bao di nos leynan tabata haya un contracto pa tempo indefini y un permiso di un aña. Cu consecuencia cu ta net e trahado stranhero ta haya prioridad den dunamento di trabao permanente. E problema ta sinta den e hecho cu no ta existi e permiso di temporada pa e trahado stranhero, cu bao di un supervision adecua ta drenta y sali pa algun luna. Aki por mira cu na luga cu e ley yuda pa protege e trahado local, el a sali mas perhudica ainda. E otro condicion di contracto bao di un proyecto tabata diseña pa permiti traha cu contracto cortico por ehemplo den construccion, asina cu den e sector aki no a cambia practicamente nada y un gran parti di sector di construccion ta traha cu contracto temporal pa cada proyecto.

Resumiendo henter e situacion manera el a keda awor, nada no a cambia, nos a keda cu un ley cu ta bay haci 25 aña di inefectividad y ta bon cu no a añadi e dos articulo mas na e ley aki. En todo caso e caminda indica ta pa e ministro concerni bin cu un programa di incentivo, unda ademas por considera hinca esaki den un proyecto, loke ta cay bao di un excepcion existente caba.

Colombia: Disidentenan di guerrilla y 'El Guacho' ta busca hobennan narco na e capital Colombiano

WALTER PATRICIO
(a. William Guacho)
GAO R (CMDA) Oliver
Sinisterra
Vda. Palosceco
Las minas

(Infobae) - Hasta na e barionan mas peligroso di e sur di Bogota a yega Walter Patricio Arizala Vernaza, alias 'Guacho', lider di e e grupo Frente Oliver Sinisterra, descendiente di FARC, pa busca hobennan cu condicion vulnerabel pa bende cocaina den ciudad.
692 dollar pa luna ta loke e hobennan Afro-descendiente di 15 te 19 aña ta ricibi. Nan ta ricibi e cargamento di cocaina fabrica pa e disidente di e sur di e pais, pa despues nan por bende na cantidad chikito, full rond na e ciudad. Esaki ta loke dos lider di e zona pa e vice-minister di Relacion Politico di e Ministerio di Interior Hector Olimpo Espinosa a duna di conoce.
"E autoridadnan ta kere cu hombernan cu cara tapa y un arma di candela den man ta esunnan cu ta core rond di e localidad pa hiba e muchanan. Esey nos ta yama ingenio. E ta wordo haci pa medio di un yamada di un hende conoci pa nan (e muchanan). Corda cu aunke nos ta aki, nos nunca ta perde contacto cu e hendenan di Llorente, Barbacoas, Tumaco, y otro areanan di influencia di 'El Guacho'", un lider a splica.
Un fuente anonimo tambe a bisa cu e hendenan di 'El Guacho' ta pidi e hobennan pa busca arma di candela y te hasta muhenan. Un mama cu ta biba na un di e barionan popular a denuncia e hecho cu su yiu a ser asesina durante un confrontacion di microtrafico. Pues e oportunidadnan pa nan sali de e guera di cocaina ta casi nulo."E desplasamento ta un cos di tur dia, un di nan ta sali pa Bogota, otro ta bay pa Cali o Pasto", Eder Escobar e alcalde di Barbacoas, un di e areanan cu 'El Guacho' tin influencia, a bisa.

Segun e lider social, e poblacion Afro-descendiente cu a ser saca pa e guera di narco na Nariño a surpasa e 700 mil persona. "Bogota tabata antes un luga di oportunidad pa traha y studia, pero awo tin hopi muchanan cu ta gana nan pan cu e benta riba caya, ya cu nan ta un target facil pa e microtrafico local, el a bisa.

Ecuador: Lenin Moreno ta discuti e asilo politico di Assange cu Reino Uni

(BBC.com/Reuters) - Reino Uni y Ecuador hibando combersacion continuo riba e futuro di e fundado di Wikileaks, Julian Assange, segun e gobierno Britanico a confirma.
E presidente di Ecuador Lenin Moreno a bisa diabierna pasa cu e nunca tabata na fabor di e actividadnan di Assange y cu ambos banda tabata den un contacto permanente. Den pasado, presidente Moreno a yega di referi na Assange manera 'un piedra den su sapato'.
E gobierno Ecuatoriano ta continua cu e dialogo cu e ekipo legal di Assange y cu e gobierno Britanico, segun e corant El Comercio di Ecuador a informa. Sinembargo, den un comunicado oficial a aclara cu 'e presidente di e republica Lenin Moreno, no a disponi e salida di Julian Assange di e Embahada di Ecuador na London'.
"Cualkier desalohamento di Assange di e embahada mester wordo haci corectamente via di un dialogo", e mandatario a bisa. Na momento cu haci efectivo su salida,e programado cibernetico di Australia lo wordo aresta inmediatamente pa polis Britanico pa viola e condicion di un fianza.
E libertad bou fianza cu a ser otorga ta relaciona cu e acusacionnan di asalto sexual cu Assange tabata enfrenta na Suecia. Un orden di captura cu tabata emiti seis aña pasa a ser ratifica e luna di februari pasa. Aunke Suecia a bandona e investigacion, Assange ta sospecha cu su detencion pa viola e terminonan di fianza na Reino Uni lo ta bay conduci pa su extradicion pa Merca, kende ta pidi pa captura di Assange despues cu el a publica secreto di e gobierno riba su pagina di internet Wikileaks.
Wikileaks a acapara tur e headlines na luna di april di 2010, ora el a publica un video di soldaatnan di Merca cu a asesina 18 persona civil for di un helicopter na Irak. Aunke Assange a adopta e nacionalidad Ecuatoriano na 2017, varios luna pasa e gobierno Britanico a corta su conexion di internet ya cu e ta wordo acusa di interveni den asuntonan di e pais ey.

Ecuador a retira e siguridad adicional na su embahada di London na luna di mei, despues cu varios informador a bisa cu e operacion tabata costa miles di dollar pa luna.

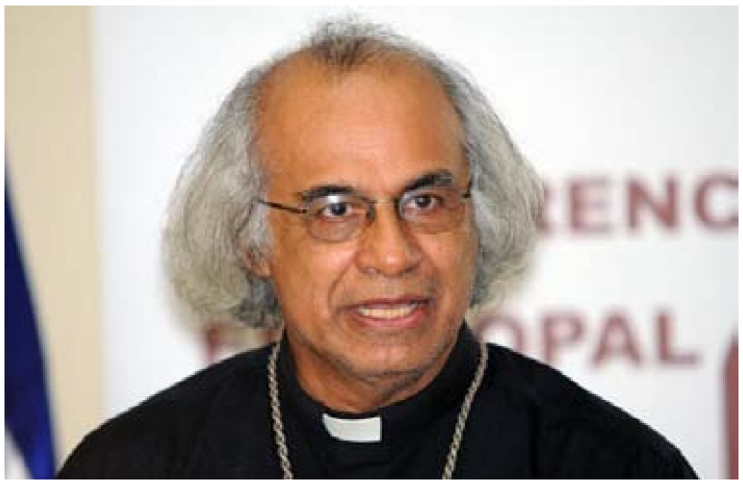
Haiti: Organisacionnan popular a convoca un welga general na tur e pais

(Prensa Latina) - Organisacionnan popular a convoca ayera un welga general pa henter e pais, nan a pidi ciudadanonan pa permanece na cas y haci un stop na nan actividad laboral.
E Union nacional di Normalista di Haiti, e Movemento 22 di januari, e Sindicato di Trahadonan, entre nan, ta bay exigi e liberacion di e detenidonan pa e fiscal di Puerto Principe, pa su supuesto implicacion den sakeo y cendemento di candela durante e protestanan cu a tuma luga na e pais despues di e aumento di un 51% di gasolin, petroleo y kerosin.
E welga tambe ta pa demanda e subimento di e prijs di canasta basico, cu segun e Coordinacion Nacional di Siguridad di Alimentacion, un dependencia di Nacionnan Uni, a aumenta casi 8% e ultimo aña, mientras cu e salario minimo ta sigui mesun cos.
Tambe nan ta bay exigi e salida di e poder di e actual mandatario Jovenel Moise. Un peticion di organisacionnan opositor ora e pais ta sufri di un politica instabil, logro di e renuncia di e hefe di gobierno, Jack Guy Lafontant.
Segun e comunicado, e welga ta dirigi pa tur e sectornan, specialmente e sector di transporte. E manifestantenan ta bay pidi un salario di mil gourdes pa dia (15 dollar). Esaki tabata e reclamo principal di e sindicatonan pa inicio de aña. Esaki ta e di dos welga general den menos di un luna. E prome a ser convoca pa e dia 9 y 10 di juli pasa, despues di e protestanan violento pa e aumento di combustibel. Despues e medida cu tabata sugeri pa e gobierno pa e Fondo Monetario Internacional a wordo elimina 24 ora despues di su anuncio.

Di otro banda, e presidente di tweede kammer di Haiti, Gary Bourdeu a pidi pa e mandatario Jovenel Moise, pa acelera e nombramento di e prome minister, kende te dia di awe ta cumpli 16 dia sin poder ehecutivo. 14 di juli cu a pasa, e hefe di gobierno, jack Guy Lafontant, a renuncia na su cargo memey di un presion parlamentario. E sector economico y social tambe tabata pidi su renuncia pa gestionnan malo cu el a haci durante e crisis cu e pais tabata biba.

Nicaragua: Cardinal a rechasa e hecho cu a retira mediconan cu a asisti manifestantenan

(Infobae/ @ Radiopopularnic) - E cardinal di Nicaragua Leopoldo Brenes a anuncia diadomingo pasa retiro di decenas di medico y enfermero di hospitalnan publico pa a atende hende cu tabata herida durante e atakenan cu arma, na e protesta contra di e regimen di Ortega.



“Tristo pasobra e enfermonan ta un necesidad di cuido medico”. Tambe arsobispo di Managua a señala esaki na un misa den la Catedral di Metropolitano. E lider religioso a critica cu ta retira e personal di salud pa brinda un servicio humanitario, kendenan tin un huramento cu nan a haci ora nan a gradua. “Nan tin un huramento pa asisti tur hende y mi sa cu nan a haci esey”, Brenes a sigura.

Tambe el a recorda tur hende cu e mediconan tabata mesun solidario cu e guerrillero Sandinista ora e gobierno de Somoza a ser derota 19 di juli di 1979. ‘Te awe e historia ta sigui’, esun di medico y enfermero, segun Brenes, kende a compara e trabao di e personal di salud cu e trabao cu e iglesia ta haci pa habri e tempel pa hende cu tin necesidad.

No menos di 13 medico di e Hospital Escuela Oscar Danilo Rosales Arguello a ser retira na Nicaragua pa haci e trabao di atende e heridonan di e atake arma di e gobierno contra e manifestante di Daniel Ortega, e Movemento Civico Articulacion Leonesa a denuncia.

Entre e grupo cu a ser retira tabata tin pediatra, ciruhano, anestesologo, specialista di ortopedia y oncologia, di e hospital principal di e departamento di Leon na 97 kilometer di Managua, unda e denunciantenan a manifesta.

E articulacion Leonesa a vincula e retiro di e director di e hospital Lejarza Vargas, pa ordena pa e personal medico cu no ta bay atende e protestantnan herida. Otro 40 trahado di e hospital Regional Santiago di Jinopete tambe a ser retira sin hustificacion. E accionnan aki ta refleha na un informe oficial di e Comision Inter Americano di Derecho Humano (CIDH).

Tanto e CIDH como e alto comisionado di Nacionnan Uni pa e Derecho Humano (Acnur) ta responsabilisa e gobierno di Nicaragua pa asesinato, ehecucion extra-hudicial, mal trato, y posibel acto di tortura, ademas di detencion arbitrario cu a ser cometi na e contra di e poblacion hoben di e pais aki, pero Ortega a nenga esaki.

Puerto Rico: Economia a crece pa motibo di bishitantenan di crucero na e isla

(Primerahora.com) - Puerto rico a registra e yegada di 1.2 miyon di turistanan di crucero aña pasa, loke ta constitui un cifra record y entrada di 152 miyon di dollar pa e economia local. Pa 2018 ta spera cu por supera e number y alcansa 1.7 miyon.

Asina a e keda anuncia pa e gobernador Ricardo Rossello hunto cu e director ehecutivo di e compania di Turismo di Puerto Rico (CTPR), Carla Campos. Na luna di mei di 2018, 8 luna pasa despues di e horcan Maria, a registra e cifra record di 107.390 pasahero. Aña pasa, pa luna di juli a yega 104.044 pasahero di crucero y na augustus di 2017 e cifra tabata di 114.186.

“Nos tin un gran satisfaccion cu e resultado cu nos a obtene e aña fiscal pasa pa via di e actividadnan di crucero. Ainda nos ta tuma den consideracion e gran impacto di e horcan Maria, cual ta refleha na cuatro luna cu un cifra historico. Esaki a aporta un inyeccion aproximadamente di 152 miyon pa e economia di Puerto Rico”, e prome ehecutivo a expresa.

Di su banda, e titular di CTPR a splica cu ‘nos tabata e destino di e Caribe cu a logra mas lihe e recuperacion despues di e horcan. Esaki ta producto di un accion conhunto cu e gobierno a asumi pa genera e confianza di e liñanan di crucero. Awo nos ta cu un bon posicion pa continua cu nos crecemento’.

Segun e proyeccion di CTPR, e aña fiscal nobo (2018-2019) ‘lo ta bay kibra e record’ di pasahero di crucero, cual lo alcansa e cifra historico di 1.7 miyon di pasahero. E cifra aki lo bay causa un impacto economico na e isla di 250 miyon di dollar. E creacion di e Corporacion pa e Promocion di Puerto Rico como destino (DMO na Ingles), tambe e yegada di mas crucero y vuelonan ta algun di e logro di e gobierno local lunanan pasa pa e crecemento di e sector ey.

E titular di turismo a splica cu ‘e industria di crucero ta un de pilar fundamental di turismo y asina nos a balora. Pesey nos pone nos esfuerso pa fomenta e crecemento mediante un strategia di mercado innovativo, programa atractivo pa incentiva y e relacionnan estableci cu e industrianan. “Nos ta comprometi y enfoca pa continua cu e desaroyo di Puerto Rico como destino clave pa e crucero di Caribe, segun e metanan cu e gobernador a proponi”, Campos a conclui.

Venezuela: Maduro ta planea pa aumenta e prijs di e combustibel di mas barata di mundo

(Infobae) - E presidente di Venezuela a pidi pa doñonan di auto pa acudi na un censo e proximo siman pa a traves di e ‘carnet de la patria (un instrumento cu e gobierno Venezolano ta uza pa ofrece ayudo social) y asina e gasolin por tin un uzo racional.

Aunke no a menciona un aumento, a señala cu e prijs actual di e combustibel no ta cubri e costo di produccion, pero si ta contribui na e contrabanda di gasolin, pa loke e gobierno di Venezuela a proponi ta regulacion di su benta. “E gasolin, pa nos bisa ta regala, ta poco, nos ta paga pa yena, nos tin cu bay pa un uzo racional y esaki ta bay logra un impacto pa tur transporte automobilista”, e mandatario a señala durante un foro di e Partido Socialista Unido di Venezuela (PSUV).

E ‘carnet de la patria’ ta e solucion pa e problematica di contrabanda di gasolin, Maduro a sigura. A insisti cu lo mester tin ‘un politica di maneho responsabel’ di gasolin, di mas barata di mundo, a pidi pa tur hende cu tin un auto, brommer, transporte publico of truck pa nan por bay asisti desde diabierna te cu diadomingo otro siman, pa un censo di e ‘carnet de la patria’ pa un politica di energia nobo. “Cuanto gasolin ta bay pa islanan den Caribe? Cuanto gasolin ta bay pa Colombia?, miles di litro”, el a referencia na e contrabanda.

Un miembro di e partido politico PSUV, Elias Jaua a indica cu den e partido tin un debate tocant e prijs di gasolin y tin dos propuesta riba mesa: “E aumento progresivo di e prijs di combustibel y e prijs internacional.” Sinembargo, e no a referi na e prijs di gasolin den su discurso, den cual a priminti un cambio economico grandi 20 di augustus biniderop, e fecha cu ta programa e conversion monetario cu lo elimina cinco cero di e bolivar. “Mi ta kere cu lo bay tin un sacudimento, pasobra esaki ta bay tin in impacto grandi riba e structura economico di e pais y un conhunto di reglanan nobo lo ta bay bin pa e siguiente siman. E gobernante -cu a pidi propuestanan pa su partido politico pa mehora e crisis economico grave di e pais-tambe a comenta cu el a ricibi un plan di e partido Communista di Venezuela, unda a keda propone e nacionalisacion encuanto e parti economico di e pais.

Blackout total na refineria Isla

WILLEMSTAD - E blackout di energia di e planta Built Own and Operate (BOO) den weekend cu a pasa na Corsou, a keda ocasiona pa un cortocircuito. Pa es motibo e refineria di petroli a keda sin electricidad y vapor, cu a resulta den un blackout total.

E disturbio tambe a causa fluctuacionnan di frecuencia den e asina yama 'electricity grid', y consecuencia cu algun residencia tambe a keda sin electricidad.

Sharo Bikker di Aqualectra a informa cu e situacion a normalisa. E planta ta suministra aire comprimi, awa destila y energia cu vapor pa e refineria.

Debi na e interupcion di electricidad, a tuma tempo pa reinicia tur instalacion, pero desde diadomingo cu a pasa tur cos ta normal bek.

Parlamentario Yael Plet (MAN):

'Con leu e evaluacion ta di sueldo minimo pa aña 2018?'

WILLEMSTAD - Parlamentario Yael Plet a haci algun pregunta na e minister di SOAW tocante sueldo minimo pa aña 2018.

"Mi a dirigi e carta aki na e minister pa expresa mi preocupacion referiendo e evaluacion di sueldo paso ta asina cu na fin di aña 2017 tabata tin bastante discusion tocante e sueldo minimo cu gobierno a aproba pa aña 2018", segun e parlamentario.

Na e ocasion ey e minister a bay di acuerdo pa evalua e sueldo minimo despues di 6 luna den Dialogo Nacional. Parlamentario Plet a compronde cu e dialogo nacional a instala un comision pa evalua e sueldo minimo. "Mientras tanto ta acercando fin di luna di juli 2018 y pueblo no a tende nada mas di un evaluacion di sueldo minimo."

Preguntanan haci na e minister:

1. Minister por informa mi con a para cu e trabounan, cu e comision cu mester evalua sueldo minimo mester ehecuta?
2. Por informa cua ta e trayecto cu e conclusion di e comision aki tin cu cana prome cu e conclusion por wordo ehecuta?
3. Por informa mi riba ki termino pueblo por ricibi informacion kiko ta bay pasa cu e sueldo minimo?

Potret ta cortesia di Extra di Corsou

Islanan ta haya mas placa di Union Europeo desde Brexit

BRUSSEL - E Brexit tin un efecto positivo pa nos islanan, pero tambe pa e islanan Frances den Caribe, e asina yama Overseas Countries and Territories (OCTs).

Na luga di 152 miyon euro, e OCT nan lo haya 159 miyon euro di Union Europeo. Desde cu Inglatera a sali di e Union Europeo, e number di OCT nan a reduci na mita. E OCT decision ainda tin cu keda aproba pa e 27 miembronan di Estado.

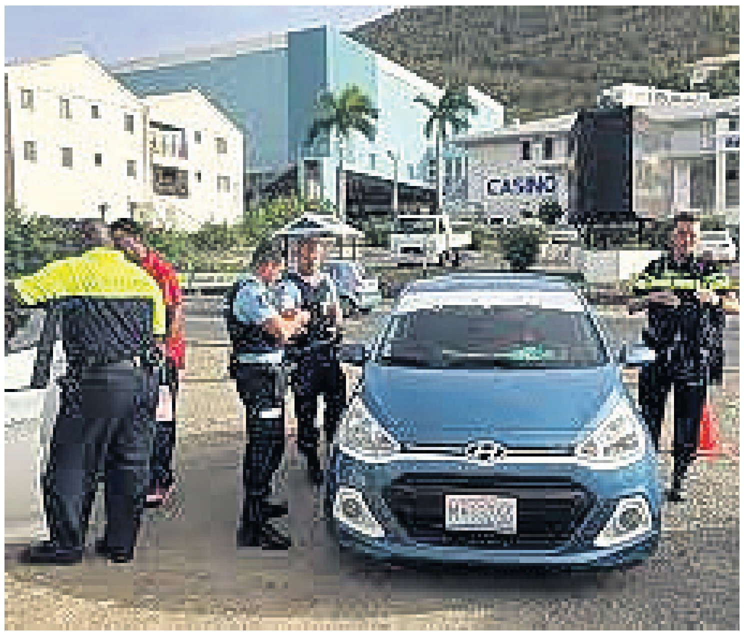
Control polisnan Hulandes, Frances y local intensifica

COLE BAY - Polis local hunto cu e Polis Nacional di Hulanda, Marachaussee Hulandes y Gendarme Frances a hiba un control conhunto na varios luga na Sint Maarten, siman pasa.

E controlnan aki ta pa mantene y fortalesa e colaboracion y cooperacion di trabou entre e departamentonan policial na tur dos banda di e isla.

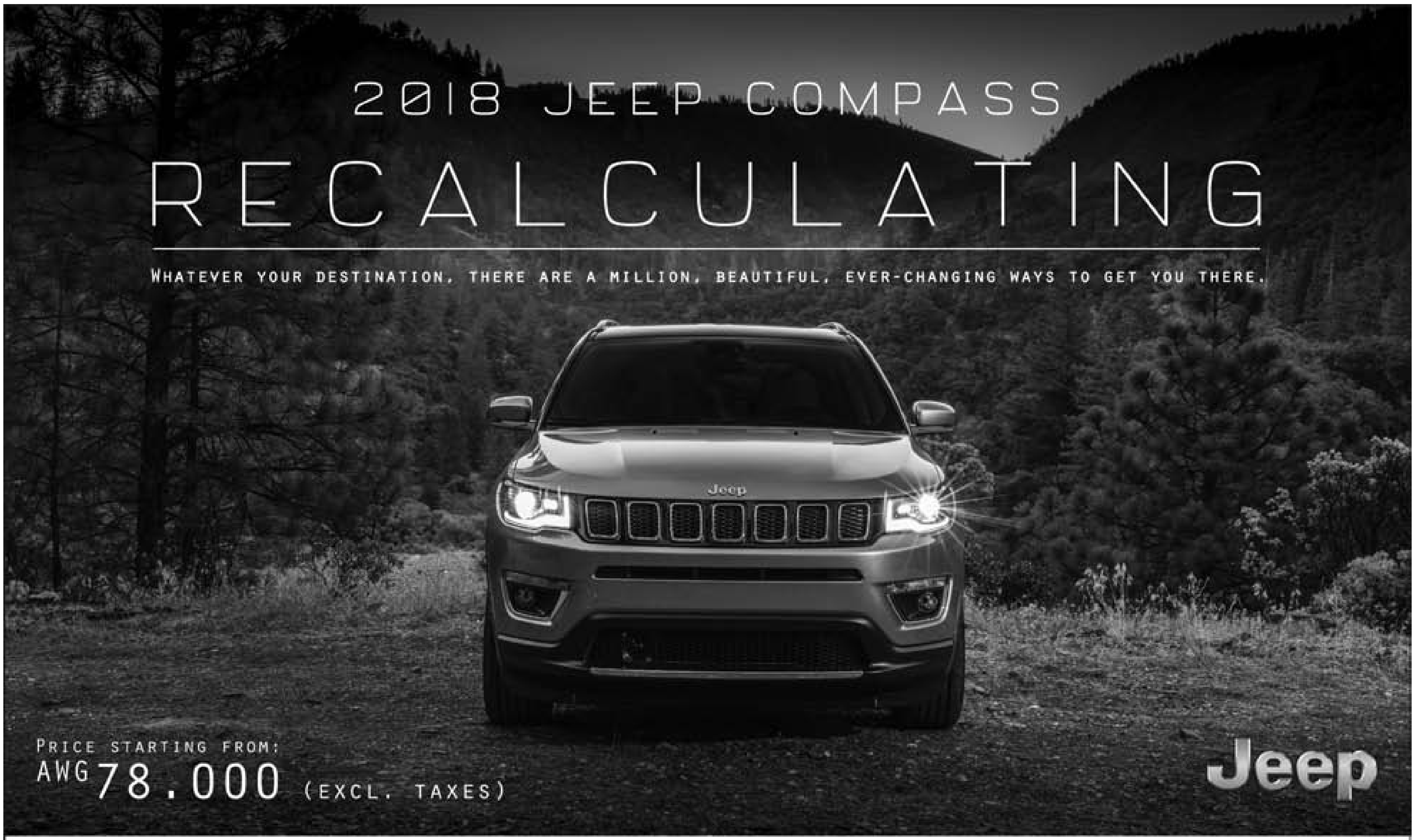
E autoridadnan a controla 52 auto, di cual 10 chauffeur a haya un boet. Cuater auto cu glas getint mester a kita esaki y 3 auto a bay cun'e warda.

E controlnan riba e vehiculonan mester keda finalisa prome cu aña sera.



Saba Summer Festival

THE BOTTOM - Den e weekend cu a pasa, Saba a celebra e Saba Summer Festival na grandi. Esaki ta Saba su Carnaval y ta atrae hopi hende di e islanan bisiña. E festival ta tuma luga tur aña fin di juli.


2018 JEEP COMPASS
RECALCULATING
WHATEVER YOUR DESTINATION, THERE ARE A MILLION, BEAUTIFUL, EVER-CHANGING WAYS TO GET YOU THERE.
PRICE STARTING FROM:
AWG 78.000 (EXCL. TAXES)
Jeep

ULTIMATE AUTOMOBILES

Sabana Blanco 35
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com

www.jeep-caribbean.com

JeepAruba

The Ultimate Automobiles App

Google play

Available on the App Store

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE
by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam
Manor Beach Resort week 22
(26 may-june 2) 2018
Rent $750 sale: negotiable Info
Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island $3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y
hende grandi, haci cas limpi
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende specialisa
cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!

BONDIA
TODAY
Shift in Tone
Obama, McConnell strike hopeful tone on budget, Zika
400.000
MEGA

Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:.........................
Adres di entrega:.........................
Adres di cobranza: ....

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes,
aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6
april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad cu
caminda di klinkers na Tamarijn
pa traha e cas di bo soño
Tel.582 8080

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Tengo la disponibilidad de trabajar
(todo horario) para cuidado
de niños, ama de casa,
guarderia y niños adolescentes
Tel.630 4341

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi variedad
di tela
Tel. 746 0518

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicionados
Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Hiacintha Thijsen Trimon:

'Carta abierto na Pueblo di Aruba'

ORANJESTAD - Diasabra cu a pasa, pueblo di Aruba a recorda cu 64 aña pasa (1954) cu for di Corsou, directamente for di e Hotel Americano, Don Juan Enrique Irausquin a manda Don Porfilio Croes, pa pueblo Arubano haya sa cu mester condecora tanto Henny Eman Senior como su yiu Shon A Eman, como e dos gañadonan y traidornan di mas grandi cu politica di Aruba a produci.

Don Juan Enrique Irausquin tambe a yega di bisa 'cu tanten mi ta na bida hamas partido AVP lo por gana un eleccion'. Lastima cu tanto Juancho Irausquin y Betico Croes a bay laga nos hopi tempran, pasobra si nan tawata na bida hamas AVP lo a gana un eleccion.

Bo mester conoce bo pasado pa bo por forma bo futuro.
Nos digno pueblo di Aruba ta duna merito y reconocimento na
dos estadista cu a destaca den arena politico na Aruba den nan forma di procede, Juancho ariba tereno di infrastructura, economia, turismo, financia y social y Betico Croes ariba tereno Estatal cu ta nos Status Aparte, cu ningun otro politico hamas por a ni soña pa logr'e!

Directie Natuur en Milieu:

'Mangel Shimaron su cantidad ta bahando significantemente'

ORANJESTAD - Directie Natuur en Milieu (DNM) ta termina e serie di relato cu ta enfoca riba e topico di nos mangelnan.

Esaki tawata en conexion cu Dia International di Conservacion di Mangel (Mangrove) siman pasa.

Mundo ta poniendo atencion particular na naturalesa of sea bida riba tera. Aruba tambe ta haci tur esfuerso pa promove un desaroyo cu ta mas sostenibel y duradero, segun e Sustainable Development Goals, specificamente e SDG 15 cu ta concerni naturalesa/bida riba tera. Cu e meta aki den mente, e conservacion di nos Mangelnan ta un compromiso importante pa nos.

Nos a elabora riba tres otro mangelnan caba cu ta:Mangel Tam (Rhizophora mangle), Zwartmangel (Avicenniagerminans) y e Fofoti (Conocarpus erectus). E Mangel Shimaron ta e delaster mangel cu DNM ta elabora riba dje.

Antes tin hende cu tawata yam'e Mangel Cora, pero esaki por trece confusion como cu na Ingles e Mangel Shimaron ta yama White Mangrove. Pues, ta preferibel pa yam'e Mangel Shimaron pa preveni bruhamento.

E mata aki no ta crece mas di 6 meter di haltura y ta saca un flor color blanco di mas o menos 0.5 cm. E ta saca un fruta (no pa come) color berde plat di 1 pa 2 cm largo y 1 cm hancho. E fruta ta crece manera un hala chiquito y e simia ta color cora. Ora e simia hecha cu e mata nobo ta crece y sali di e simia, ta yam'e viviparie.

Mangel Shimaron ta e sorto menos comun cu e otro sortonan. Por reconoce e Mangel Shimaron na e briyo cora cu e tin ora e ta jong. Su blachi ta oval y berde cla. E Mangel Shimaron ta absorba e awa di lama door di su reisnan y ta saca exceso di salo via di conopinan cu ta riba e takinan net bou di e blachinan.

Su flornan ta yen di nectar y ta un bon mata di honing. Na hopi pais ta traha te di su troncon pa uza ora bo tin diarea cu sanger den dje.

Na Aruba Mangel Shimaron ta crece den areanan manera Baby Beach, Spaans Lagoen, Mangel Halto y Santo Largo na Savaneta. E cantidad di e Mangelnan Shimaron ta birando menos.

E informacion treci padilanti pa DNM tapa informa y conscientisa pueblo ariba nos flora y fauna local. Ta di importancia tambe pa menciona cu tur cuater sorto di mangel ta protegi tambe pa nos ley local, articulo 4, inciso 1 y 2, tambe articulo 26 inciso 1 di e Natuurbeschermingsverordening (AB1995 no2). Pa un lista completo di e sortonan protegi pa e ley por subi e website di DNM dnmaruba.org.

Homber ta bolter cu auto y ta keda levemente herida

ORANJESTAD - Diadomingo prome cu 4 or di marduga, un homber den su auto riba caminda, pabou di rotonde Sasaki lo a perde control bolter y a cay den e greppel cu tin pazuid di caminda. E impacto tabata fuerte y e chauffeur a sali levemente herida. Polis tabata presente pa tuma dato, roadservice a presenta y lo a keda encarga cu e auto.

Pelea formal na Shiribana cu dos persona herida

SHIRIBANA - Diasabra marduga na Shiribana, a surgi un pelea formal entre un grupo di hende, tanto homber como muhe.

Tabata tin tiramento di baranca y boter.

Manera polis a yega e grupo a kibra y a bandona e sitio, pero Polis a topa cu un par di dama y cabayero den un auto cu a keda herida, debi na e pelea.

Polis a bay tras di un Honda cu tabata envolvi den e pelea y a topa cu un dama y a bay over na detene. Den e auto a haya un plachi number di otro vehiculo.

Riba caminda unda e pelea a pasa a topa cu un cabayero tambe cu lo ta envolvi den e

MINI MEGA
MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 580.000,-
*Afl. 420.000,- + Afl. 160.000,-
sorteo ta awe nochi
extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
LOTTO

Chauffeur bou influencia envolvi den accidente deteni

SEROE PATRISHI - Diadomingo anochi a sosode un accidente riba e caminda di Sero Blanco pa Sero Patrishi, net yegando e bocht.

Un chauffeur bou di influencia di alcohol den su pick-up Nissan Frontier berde biniendo di zuid, tabata core zig zag riba caminda pa despues hala na su man robes y dal duro den trafico contrario den un Toyota Tercel blanco.

E chauffeur di pick-up no por a ni baha for di auto corda pa para riba su pianan. Polis a presenta y tuma dato. Polis a pone e chauffeur supla, pero e chauffeur no tawata sa ki ta supla e momento ey y no a keda nada otro cu hibe warda di polis pa e presenta dilanti un sub fiscal. Daño material ta considerabel. No tawata tin herido.

Mas taxi pirata ta keda gara pa polis

ORANJESTAD - E control di Polis di Bario Oranjestad ta sigui pa loke ta e personanan cu ta haci e trabou di taxi pirata.

Durante hopi di e controlnan ta topa cu auto sin seguro y asina mes e chauffeur ta lanta persona core cu nan. Esaki tabata e mes un caso ora a para un Nissan Sentra blanco cu a lanta un cabayero y e oficial a para esaki na Shaba. A atende cu e pasahero y e chauffeur a keda na pia, debi cu e auto no tin documento mes.

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu posibilidad di localmente
un awasero.

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 7:07pm y lo sali mañan mainta 06:26am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;
forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te duro den rafaga;
forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad y instabilidad den atmosfera regional induci pa un ola tropical
bayendo west por pone awasero desaroya den proximo 24 ora cu un chens chikito pa lamper cu strena. Mas aleu, stof fini den aire lo stroba e
visibilidad un poco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente
7 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest
di e isla.

INTERNATIONAL ASTROLOGER & SPIRITUAL HEALER
Internashonal astrólogo i spritual healer
Master : Ram Das shastry
Face Reading * Hand Reading * Horoscope Reading
11 Times More Powerful than other Astrologers
Pandit is Expert in Removing Black Magic,Obeya,
Evil Energy, Butu, Witchcraft, Evil spirits & Bad Luck
TAKE RIGHT DECISION AT RIGHT TIME
solves BUSINESS PROBLEMS SEXUAL PROBLEM
CHILDLESS COUPLES HEALTH PROBLEMS, LOVE PROBLEM
MARRIAGE ,WORK PROBLEM COURT CASES, ENEMY PROBLEM
FINANCIAL PROBLEM, EVIL SPIRIT DEPESSION, EDUCATION
DIVORCE PROBLEM. BAD LUCK. CHILDREN MISTAKES
100% RESULTS
PH: 6308526
6308528
2 SWEELINCKSTRAAT
ORANJESTAD, ARUBA
Near EL Goucho Downtown

Minister Dangui Oduber: ‘Mehoracion di nos beachnan ta esencial pa Aruba’

ORANJESTAD – Segun un comunicado di gobierno, diabierna mainta minister di turismo Dangui Oduber (MEP) hunto cu CEO di ATA a haci bishita na Moomba Beach pa presencia con e proceso di Beach Dredging ta bayendo riba e beach di palm beach. Esaki ta un proyecto di ATA hunto cu gobierno di Aruba, e comunicado ta bisa.

Beach dredging ta e proceso na unda nan ta shovel e suela di e lama y cu un pomp ta manda e tera cu ta lodo via tubonan 800 meter for di e costa. Despues cu saca e lodo sushi lo yena e area bek cu santo blanco. E lodo sushi aki a wordo genera durante hopi aña, cu no solamente tin impacto riba e fondo di e lama sino ta saca un holor desagradabel. Un di e causanan principal pa esaki ta e sunblock cu ta wordo uza y e botonan cu ta trafica e area aki. Esaki ta e prome biaha cu e proceso aki ta wordo practica na Aruba den e escala aki, segun e comunicado.

“E vision di gobierno ta pa mehora e producto Aruba pa asina yega na e turista di calidad, e turista cu ta laga mas placa atras den nos economia. Manteniendo nos beachnan riba un nivel halto ta esencial pa e producto Aruba sigi engrandece.”
Segun e comunicado, minister Dangui Oduber semper ta para tras di proyectonan cu ta pa mehoracion di nos turismo. “Ta importante pa nos conscientisa comunidad di Aruba riba e importancia pa mantencion di nos beachnan.”

“E proyecto aki ta canando riba bon pia. Pesey ta manda palabra di elogio na Varadero Contractor pa e bunita trabou cu nan ta bin ta haciendo”, asina e mandatario a duna di conoce segun e comunicado ta bisa na final.

Marie Adina y Shanmar a cumpli 10 aña trahando na Post Aruba NV

ORANJESTAD – Segun un comunicado, Post Aruba NV a celebra 10 aña di servicio di Marie Adina y Shanmar den compania di famia y coleganan.
For di 1 di juli 2008 Marie Adina Desiste ta trahando na Post Aruba como werkster. "Marie Adina ta un bon trahado y un bon colega. E ta hopi trankil, servicial, amabel y semper cla pa yuda."

Shanmar Lampe a cuminsa dia 23 di juli 2008 y ta eherce e funcion di besteller. "Shanmar a mustra di a crece y mehora como trahado durante su añanan di servicio. E la demostra tambe di ta un bon 'team player' y e ta percura pa hasi un bon trabou di entrega den su ruta, for di cual nunca Post Aruba sa ricibi keho."
"Post Aruba N.V. ta gradici nan pa nan 10 aña di servicio y ta desea nan hopi exito den futuro."

Stephanie Arango Trujillo a gradua pa Bachelor den Organization, Governance, and Management

OGM CLASS OF 2018
OGM
GRAD
OGM OGM

ORANJESTAD – Segun un comunicado di Universidad di Aruba (UA), diabierna 6 di juli Stephanie Arango Trujillo a defende su tesis exitosamente dilanti di e comision di graduacion cu tabata consisti di dr. Mieke de Droog, Judelca Briceño MSc y Sr. Armondo Love, Director of Training & Development Wind Creek Hospitality.
Stephanie a haci su pasantia na Renaissance Aruba Resort & Casino den departamento di Recurso Humano, e comunicado ta splica. Prome cu esey e la traha den e mesun departamento di Recurso Humano den vakantie grandi y como part-timer. Durante di su pasantia Stephanie a haci su prome research pa e organisacion y e la experiencia cu e departamento tin interes den mas investigacion riba temanan relaciona cu recurso humano. Pa su tesis Stephanie a scohe pa investiga e procedura di recruta empleyado na Renaissance Aruba Resort & Casino. E la scoge e topico aki pasobra e kier a investiga con e procedura di recruta empleado na e diferente departamentonan di e organisacion ta actualmente y con por mehor'e.
"Stephanie a haci un investigacion cualitativo. E la entrevista 18 persona tanto managers y empleadonan di 4 diferente departamento. Asina e la colecta varios perspectiva valioso tocante e topico interesante aki. A base di e perspectiva di e managers y e empleyadonan y e teoria cu e la studia Stephanie a diseña un procedura nobo pa recruta empleado pa henter e organisacion."

Stephanie a gradua den 4 aña cu un lista di cifra impresionante. E la participa na e programa di intercambio di Universidad di Aruba y asina e la studia un semester na Arteveldehogeschool na Belgica. Tambe e la participa na e proyecto di investigacion entre Universidad di Utrecht y Aruba (UCUUA). Esaki a resulta den su prome publicacion den e buki cu tin e coleccion di investigacionnan di e proyecto pa 2017-2018. "Universidad di Aruba, particularmente e departamento di 'Organization, Governance, and Management', ta felicita Stephanie cu e logro aki y ta dese'e tur clase di exito pa su futuro carera."

G4N a produci entrepreneur miho prepara

ORANJESTAD - E siman aki Good4theNeighborhood 2018 (G4N) di Aruba Bank, su di 9 edicion, a yega su final.

E participantenan ricibi diferente tayer, presentacion, cursonan y guia manera mercadeo, brinda miho servicio na cliente y hopi mas, segun un comunicado ricibi.
Un total di 50 hobennan miho prepara y inspira pa maneha nan propio negoshi.

E ultimo siman e participantenan tabata hopi entusiasma pa mustra kico tur nan a siña durante e 3 siman di G4N 2018 di Aruba Bank. Diasabra e participantenan a presenta nan producto final di propio creacion na comunidad di Aruba.

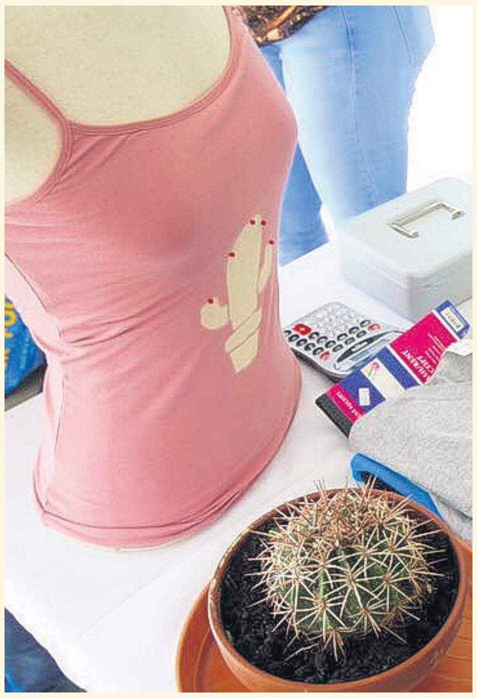
Despues di un debate entre e huradonan, e team di hoben di e grupo Ceana, cu nan producto di body scrub, lip balm y habon organico, a resulta e ganadonan di G4N 2018 di Aruba Bank. Cada un participante di e grupo a gana un laptop.
Cada team a mustra nan creatividad y kico tur nan a siña pa asina nan presenta un producto final cu por a bende.

E team Sunshine Jewelery a keda na di dos luga cu nan producto handmade bracelets, earrings, necklaces and flower crowns, mientras e team ganado di Social Media tabata Crathings cu nan creacion di stoelnan 'customized' di materialnan recicla.

Winners
GOOD 4 THE NEIGHBORHOOD
Building Entrepreneurs
CEANA!

Sunshine
JEWELRY

FUSION SNACKS



Minister Xiomara Ruiz Maduro a ricibi tesis di studiante Thaïs Franken

ORANJESTAD - Den fin di siman cu a pasa, minister Xiomara Ruiz-Maduro a ricibi un tesis for di Thaïs Franken, kende a obtene su Bachelor of Arts degree in Organization, Governance & Management na Universidad di Aruba.

E tesis ta titula 'Placing Culture and Creativity at the Heart of the Aruban Sustainable Development. An Exploratory Research on the Possible Economic, Cultural and Social Impact of a Creative Industry'.

Na 2014 Thaïs a cuminsa e bachelor studie Organization, Governance & Management (OGM) na Universidad di Aruba. Den 2017 e studio aki a wordo acredita como un WO-bachelor studie pa Nederlandse en Vlaamse Accreditatie Organisatie (NVAO).

Na 2017 Thaïs a haci su pasantia (stage) na Departamento di Economia, Comercio y Industria (DEZHI). Ta unda su pasion pa cultura y su interes den e tema di Sustainable Development Goals (SDGs) den e area di cultura y creatividad, cu lo por ta un posibel pilar economico nobo pa Aruba, a crece mas y mas.

Prome cu esaki Thaïs a haci un intercambio educacional pa un semester na Belgica y a haci un summer school na The Hague University of Applied Sciences. Como studiante Thaïs tabata assistent di Dr. Luc Alofs den cuadro di e proyecto Travelling Cultural Heritage, cual proyecto ta financia pa Instituto Hulandes pa investigacion cientifico (NWO).

Riba 6 di juli cu a pasa, cuater aña despues, Thaïs a gradua cu un 9 pa su tesis cual ta titula 'Placing Culture and Creative Industries at the Heart of the Aruban Sustainable Development', ricibiendo su Bachelor of Arts.

Den cuadro di su tesis el a studia e.o. documentonan nacional di maneho economico, cultural y social, documentonan di Unesco, UN, EU comision etc. y documento cu ta investiga con paisnan cu un economia chikito (SIDS) por atende cu e tema di Sustainable Development.

E tesis a consisti di un inventarisacion di recursonan cultural y creativo di Aruba. Y un investigacion di e posibel impacto economico, cultural y social di un Industria Cultural y Creativo. Thaïs a logra entrevista 16 representante di GO nan, NGO nan y trahadonan den e veld cultural y creativo.

El a haci un Swot y Tows analisis pa inventarisa su datonan. E analisis a duna 28 strategia cu lo por facilita un desaroyo di un industria nobo na Aruba den e area di cultura y creatividad e asina yama 'Culture and Creative Industries (CCI)'.

Thaïs awor ta bay haci su master den Public Policy and Human Development na University of Maastricht, specificamente na e Graduate School of Governance. E master aki ta un double degree program conhuntamente cu United Nations University.

Como hoben profesional, Thaïs su deseo ta pa sigui desaroya su mes cu conocemento y experiencia pa asina un dia aporta bek na su pais.

Minister Ruiz-Maduro a gradici Thaïs pa e informacion cual sigur lo yuda pa explora e potencial cu cultura ta brinda pa e economia di nos pais.

Thaïs a wordo acompaña pa su mayornan Ronnie Franken y Jeanine Franken-Tuyeehut.

Na final a desea Thaïs hopi exito y cu pronto e lo por obtene su master's degree.

Team Aruba ta termina Pony World Series cu dos wega gana y dos perdi

CALIFORNIA – E ekipo di Aruba pa loke ta categoria 9U ta termina Pony World Series cu dos wega gana y dos perdi.

Aruba ta perde su ultimo wega contra di Mexico cu un score di 13-2. E muchanan di Aruba a bataya te na final pero Mexico a sa di demostra cu nan a bin bon prepara. Mexico a yega final derotando tur ekipo pa knock out.

Potretnan cortesia 297Sports.

2018 PONY BASEBALL
MUSTANG-9
MUSTANG-9 LEAGUE
WORLD SERIES
PARTICIPANT

BARTHOLOMEW
9

2018 PONY BASEBALL
MUSTANG-9
MUSTANG-9 LEAGUE
WORLD SERIES

OPENBARE AVONDLEERGANGEN ARUBA
BEROEPSONDERWIJS

Leer Werk Traject – Aña escolar 2018 - 2019

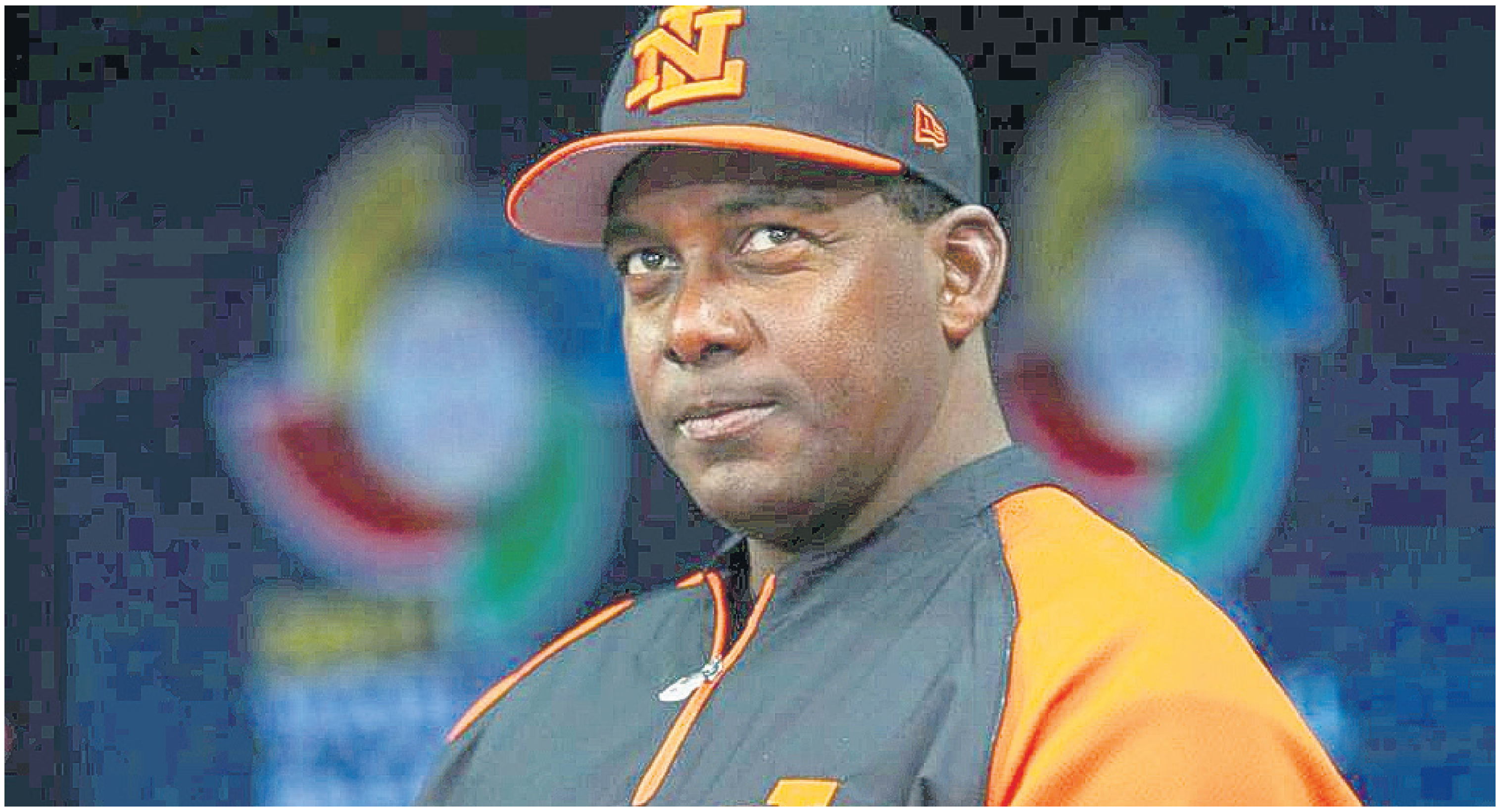
Bo ta un hoben entre 16-25 aña cu pa un of otro motibo no a caba scol?
Esaki ta bo oportunidad!
Inscribi aworaki mes pa un miho futuro

	Cursonan	Duracion	Exigencianan
1	Basiskennis Automonteur, (Conocemento Basico Mecanico di Auto)	1 Aña	No tin diploma, mester ta motiva, disponibel pa un aña, habri pa traha riba desaroyo personal.
2	Basiskennis Onderhoudsmonteur, (Conocemento Basico Mantencion General)	1 Aña	No tin diploma, mester ta motiva, disponibel pa un aña, habri pa traha riba desaroyo personal.
3	Basiskennis Commercieel Medewerker (Conocemento Basico Asistente Comercial)	1 Aña	No tin diploma, mester ta motiva, disponibel pa un aña, habri pa traha riba desaroyo personal.
4	Basiskennis Uiterlijke Verzorging (Conocemento Basico Cuido Externo y Beyesa)	1 Aña	No tin diploma, mester ta motiva, disponibel pa un aña, habri pa traha riba desaroyo personal.

Pa inscribi pa un di nos cursonan mester trece un papel di censo di Afl. 5; bo ultimo rapport y un prueba di banco cu e contribucion pa scol a wordo paga. Contribucion ta Afl. 125; pa aña escolar. Pasa prome na banco RBC number di cuenta ta 44.67.892 pa paga e contribucion. Contribucion ta inclui dos uniform y e bukinan necesario. Pa tuma parti den un di nos cursonan mester cumpli cu un trayecto cu lo cuminsa na augustus 2018 pa asina haya acceso na nos cursonan cu lo cuminsa na september 2018. Na final di aña escolar lo ricibi un certificado cu ta duna e posibilidad pa sigui studia na scol anochi di ofishi y ta engrandece e oportunidad pa por drenta den e mercado laboral. **Inscripcion ta habri.**
Ultimo dia pa inscribi ta dia 17 augustus 2018. Nos oficina ta situa na EPB – Hato y ta habri di 10.00 am – 3.00 pm.
Pa mas informacion por yama tel. 582-7324 of bishita nos facebook "Leer Werk Traject Aruba"

Hensley Meulens ta debuta como manager di San Fransisco Giants

ORANJESTAD - Hensley Meulens ta debuta cu victoria como manager di San Fransisco Giants pa un dia den Mayor League Baseball. Esaki ta segun e fuente 297Sports.



Diadomingo cu a pasa e ex-astro di MLB procedente di nos isla ruman Corsou a haci su debut como manager di SF Giants. Esaki sin duda tabata un noticia super grandi mirando cu sr. Meulens ta bira e prome manager di Caribe Hulandes cu a dirigi un ekipo den Mayor League Baseball. Mester bisa cu e ekipo di Giants ta gana e ekipo di Brewers den e debut di manager Hensley Meulens. Ta di spera awo cu e posicion di manager permanente lo bira realidad den futuro cercano.

Sarah Quita Offringa ta titula Campeon Mundial di PWA pa di 15 biaha

FUERTEVENTURA – E atleta di wind surfing Arubano Sarah Quita Offringa ta conkista su di 15 titulo como campeon mundial. Esaki a tuma luga na Fuerteventura, Islanan Canaria pa loke ta e competencia PWA Fuerteventura Worldcup.

E ta titula campeon di mundo despues di vence su contrincante Maaike Huvermann, kende ta number dos riba ranking mundial.

Potret cortesia pagina oficial di Sarah Quita Offringa riba Facebook y Sport Zone Aruba.

Tri-Atleta Arubiano cla pa competi na Colombia

ORANJESTAD – E tri-atleta Renze Postma ta cla pa e competencia na e weganan Centro Americano y del Caribe Barranquilla 2018.

Renze a biaha hunto cu su coach Robert Nicolaas. E weganan di Centro Americano y del Caribe Barranquilla 2018 a cuminsa ya caba for di dia 19 di juli y ta programa pa termina 3 di augustus. Aruba ta competiendo cu varios atleta den diferente deporte y a sa di domina den algun.

Potret cortesia 297Sports.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Nos kier mira un cambio di maneho den Sociale Zaken'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes no ta contento cu Medwork y e manera cu esaki ta opera.

Parlamentario Croes a bin ta yudando diferente conciudadano brindando guia pa nan por haya un trato decente entre otro pa nan por ricibi oido y asistencia di acuerdo cu nan derecho.

Algo den e proceso aki cu a yama atencion di parlamentario Croes ta e asunto di Medwork. Nos por a compronde cu antes Sociale Zaken tabata haci uso di un otro sistema entre otro tabata contrata dokternan di cas pa tarifanan mucho mas economico pa e trabao aki. Gobierno anterior a introduci Medwork cual awor hasta muchanan cu perde examen por ehempel mester bay paga y busca un carta na MEDWORK pa por haal in un examen of proefwerk.

Second opinion

Parlamentario Croes lo manda preguntanan oficial pa minister Glenbert Croes e siman aki al respecto Medwork. Ta bon pa parlamento por ricibi dato y cifranan relaciona cu e costo di Medwork y compara esakinan cu cifranan di algun aña atras. No solamente esaki, pero e manera cu dokternan ta trata pashentnan na Medwork a trece masha hopi reclamo na porta di parlamento.

Pa menciona un ehempel: momento cu Medwork duna su opinion riba un cliente, Sociale Zaken ta bay over na eherce y ehecuta nan trabao di acuerdo cu e decision di Medwork. Awor tin clientenan cu ta desea un second opinion. Ta derecho di cualkier persona pa por pidi pa un second opinion cual mester por wordo honra y mester bin di un dokter of compania 'completamente' independiente pa asina garantisa e fairness beginsel y e redelijkheid y billijkheidbeginsel. Un di dos opinion mester ta aceptabel si e bin di un otro 'wowo' ful independiente.

Cambio di e sistema

Den caso di Sociale Zaken e cliente tin derecho riba un di dos opinion pero e cliente (pashent) lamentablemente mester haci esaki tambe na Medwork. Pues dos dokter cu ta traha cu otro, bebe koffie cu otro den mesun edificio mester evalua e mesun cliente pa un di dos opinion. Kico common sense ta bisa bo? Resultado nunca por ta diferente toch? Of ta Croes so ta wak esaki robes? Mi no ta cuestiona ningun dokter, pero e sistema. Tur caminda di mundo un di dos opinion ta tuma luga cerca un dokter completamente independiente. Pues Fraccion di MEP lo bay boga pa bin un cambio drastico den e sistema na beneficio di e cliente.

Trabao di parlamento

Nos a drenta parlamento pa haci e cambio y traha na bienestar di pueblo controlando gobierno y yudando e pueblo. Ta na su luga pa nos a haci preguntanan valido y boga pa un cambio pa yuda e pueblo di acuerdo cu norma, proceduranan y standard nan normal. Banda di esaki tin bastante pregunta mas cual Croes lo bin riba nan despues. Segun Croes si ta ley mester wordo cambia pa un mehoracion anto ta p'esey nos t'ey y hustamente esey ta parti di nos trabao y pueblo a pone nos akinan pa haci nos trabao y nos lo sa di cumpli cu esaki den e 4añanan. Finalisando Croes a bisa cu nos a campaña cu e hende mester ta central y realidad di bida ta cu nos a hereda un desaster hamas bisto cu tin nos mannan yen, pero banda di tur e trabaonan duro pa rescata e pida baranca aki nos lo percura pa en realidad 'e hende ta central'.

Fraccion AVP:

'Felicitacion na e comunidad Venezolano, Colombiano y Peruano residencia na Aruba'

ORANJESTAD - Recientemente den luna di juli tres pais cu comunidadnan grandi na Aruba a celebra nan dia di independencia, respectivamente Venezuela, Colombia y Peru.

Fraccion di AVP ta manda felicita cada un ciudadano di e paisnan aki kendenan ta biba y contribui positivamente na desaroyo di nos isla.

Cada un di e comunidadnan aki tanto di Venezuela, Colombia como di Peru a sa di contribui grandemente na nos mercado laboral y tin varios negoshi specialmente den e mundo gastronomico.
Ta importante y bunita pa wak cu e comunidadnan aki ta mantene nan tradicionnan y cultura bibo pero alabes ta orguyoso di por integra y forma parti di Aruba.
Un isla cu ta multicultural y cu tin hopi famia cu raisnan di paisnan Latino Americano, specialmente e tres paisnan menciona.

Partido di pueblo Arubano semper a balora y respeta un y tur cu ta biba riba nos dushi isla y nunca a discrimina ni pa color politico, rasa of otro pensamento.
Integracion semper tabata halto riba agenda di AVP pa tur cu ta biba y contribui positivamente na Aruba pa tur por biba liber y por hiba un bida digno y nan derechonan humano wordo respeta.

Te ainda e gobierno di MEP-POR-RED no kier asumi su responsabilidad pa traha na bienestar di Aruba y su conciudadanonan.
Durante campaña a tende e miembronan di e gabinete actual cu demasiado promesa cu ningun a ser cumpli, al contrario ta sota riba herida e pueblo y tur cu a kere cu por haci yamada humanitario riba e gobierno actual ta hayando.

Segundo edicion Gamma IT Solutions finalisa

gamma
IT SOLUTIONS
Software Development
Project Management
IT Consultancy

gamma
IT SOLUTIONS

gamma
IT SOLUTIONS

ORANJESTAD - Gamma IT Solutions a tene nan segundo curso di coding, specialmente pa hobennan na Aruba.

E curso tabata pa hobennan entre 13 cu 17 aña di edad.

Den e curso aki e hobennan a haya un presentacion tocante e lenguahe di programa, Python, cual a wordo duna door di Leroy Tromp. Ademas, Joseph Winterdal, stagiaire di Gamma cu ta studiando na Hulanda, a duna informacion valioso na e hobennan tocante su estudio di ICT na Fontys, Eindhoven. Rainier Gaari tambe a trece un presentacion dilanti tocante e estudio di ICT na e Universidad di Curacao, cual tabata hopi interesante pa hobennan cu kier bay den e ramo di ICT, pero kier keda den e region Caribe.

IT Manager di Gamma, Desmond Nicholson, a trece dilanti un parti tocante Media Design y kico tur esaki ta encera. E parti di coding tabata den man di Software Developer & Tester di Gamma, Jose de Jesus, cu a siña e muchanan con pa traha cu e lenguahe di programa, HTML.

E mainta aki e hobennan por a traha den grupo di 4, riba un website informativo. Cu ayudo di opdrachten, tur grupo a logra traha un website riba nan mes.

Na cabamento di e curso e hobennan a ricibi nan certificado y un 'goodie bag' cu diferente regalo di parti Gamma. Nan por a hiba cas e programa pa sigui code riba un USB y di e manera aki nan por sigui train riba nan habilidadnan den coding.

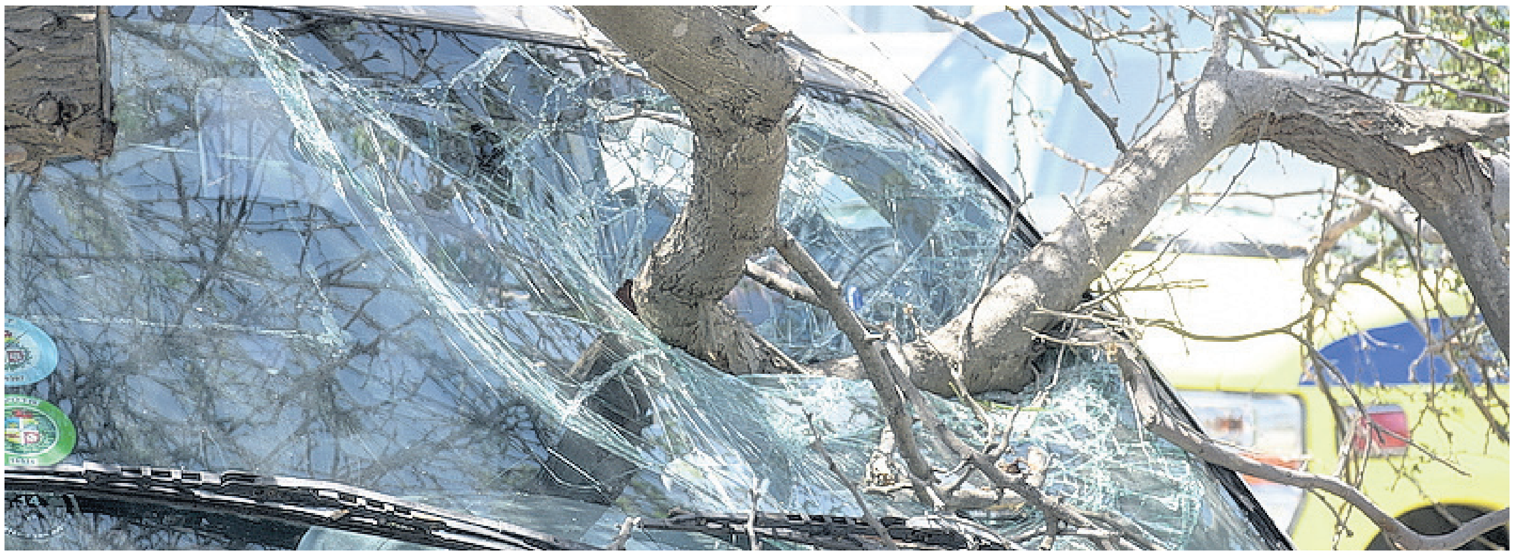
Clifford Croes, Software Developer di Gamma, ta comparti "Nos ta hopi contento cu e interes pa e mundo di IT ta creciendo den nos hobennan na Aruba. Durante e coding class nos ta wak cu nan tin hopi gana di siña, nan tin preguntanan sabi y nan conocemento den IT ta hopi avansa.

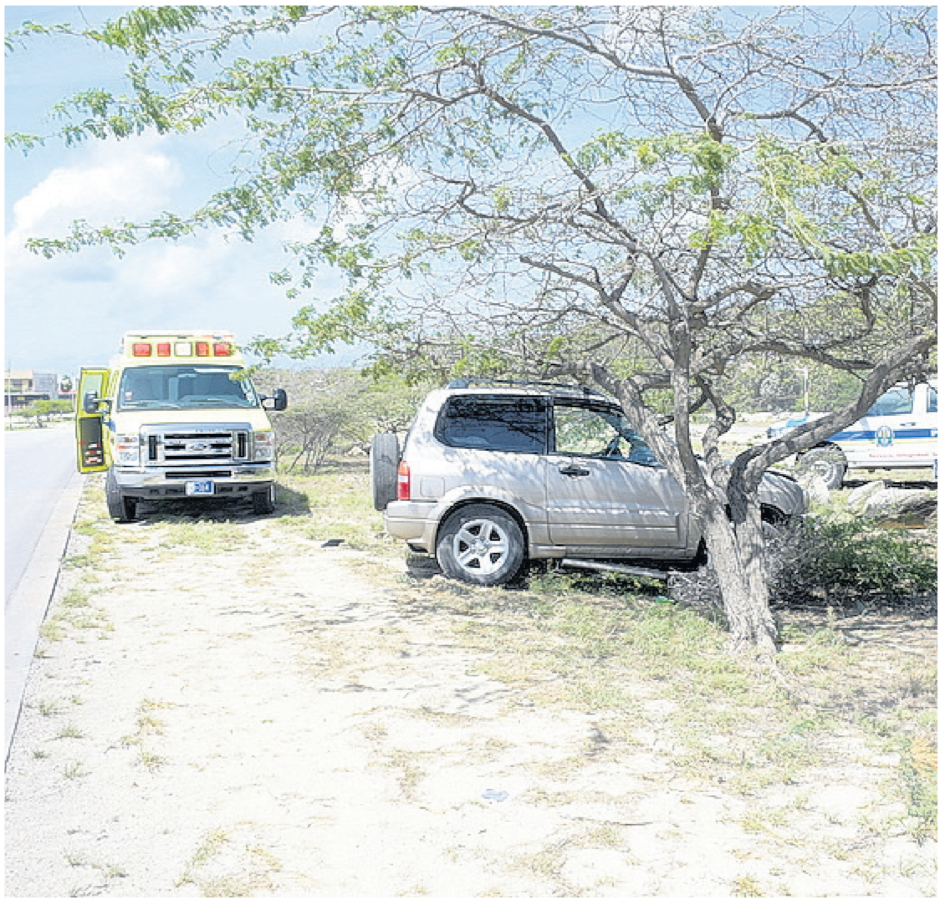
Un punto cu nos gusta enfoca riba dje ta pa hobennan na Aruba sa cu IT ta e futuro y e tin un siguridad di empleo masha grandi, cual lo sigi crece seguramente.
Gamma kier informa e comunidad di Aruba cu nan lo sigui duna curso di coding pa hobenan durante e aña y e lo keda un curso gratis. E fechanan pa e siguiente cursonan lo wordo publica via e Facebook page di Gamma.

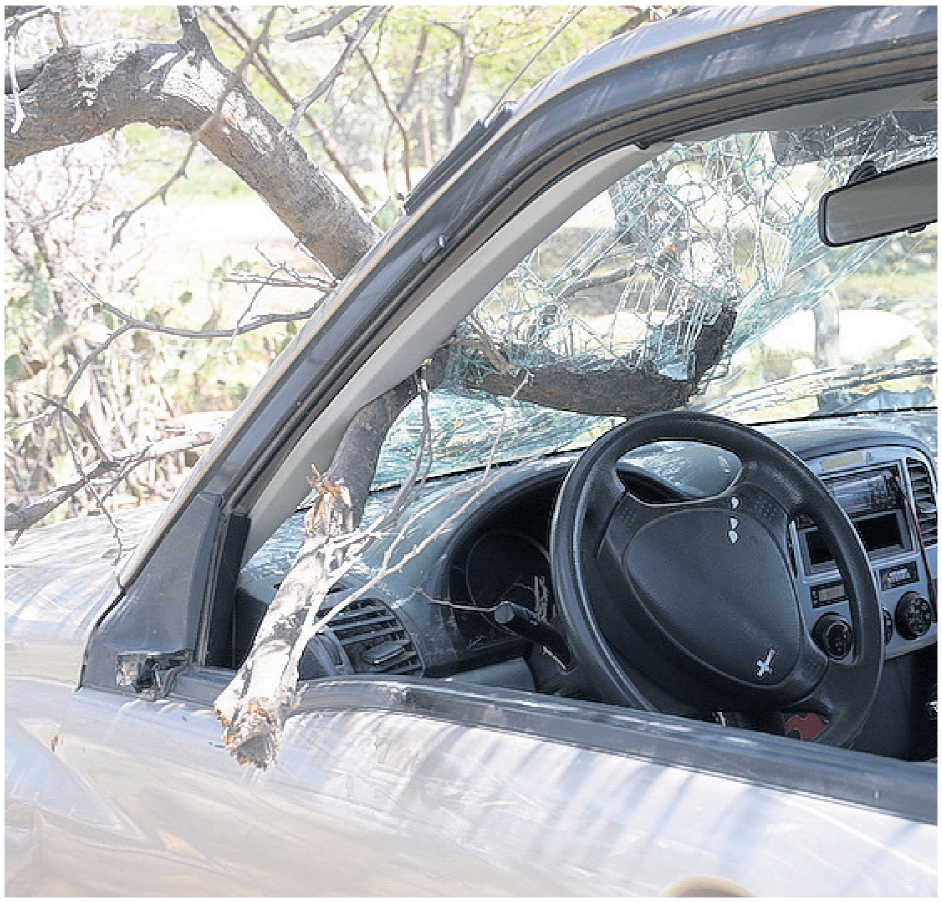
Chauffeur a scapa di no a keda staca pa un mata

ORANJESTAD - Diadomingo den careda di 10or mainta riba Sasakiweg, un chauffeur a perde control tras di stuur y baha caminda y dal den un mata di kwihi.

Un taki di e mata a kibra e windshield, drenta paden y por poco a staca e homber. E homber a scapa di su bida di a keda staca pa e mata aki. Debi na e impacto di e accidente e chauffeur a keda herida y a keda atendi pa personal di ambulans. Polis tambe tabata presente pa tuma dato.







Homber a ataca señora cu a bay habri oficina

ORANJESTAD - Fin di siman cu a pasa, prome cu 6or di mainta, un señora encarga pa habri oficina di Frasa, manera a yega na e porta y a keda sorprendi pa un homber desconoci cu a atake y ranca su cas bay cun'e.

E señora a drenta panico di biaha y e sospechoso a bandona e sitio riba bais. Polis a yega di biaha pa asina haci nan investigacion y a solicita ambulance debi cu e señora tabata sinti su curpa malo.

BONDIA ARUBA
Bo ta stima bo yiu
BISA NO Na abuso di Mucha...
HASI USO DI CARSEAT

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece cristianamente:

Teresita Gil Erasmus
***23-07-1932 - □28-07-2018**

Na nomber di su:
Esposo: †Joao Gil Martins
Yiunan: †Angelina Mac Janet Gil y Ferdinand Mac Janet, Jimmy Gil Martins y Nancy Maya, Carlos Gil, Ivan Gil, Francis Gil y Mariella Maduro
Nietonan:
Angèle Mac Janet y Darrol Wernet y yiunan
Joadi Mac Janet y Angel Odor y yiunan
Jesse Mac Janet y Daisy Coronel
Esmay Mac Janet, Alessandra Gil Martins y Jonatas Dantas, Christopher Gil Martins
Stefania Gil, Carlos Enrique Gil, Arielle Gil
Priscilla Gil, Sebastian Gil
Bisanietonan: Darius y Aziza Wernet
Angédi, Jade, Kiona, y Kyran Odor
Rumannan: †Hyacintho Erasmus y †Chita Erasmus Tromp y famia, †Emilia Hernandez Erasmus y †Leonardo Hernandez y famia
†Eugenia Tromp Erasmus y †Luis Tromp y famia
†Felipe Erasmus y †Julieta Erasmus Trimon y famia, †Catharina Maldonado Erasmus y †Rogelio Maldonado y famia, †Juan Erasmus
†Seferina Kelly Erasmus y †Juan Kelly y famia
†Jose Erasmus y †Catharina Erasmus Luidens y famia, Maximo Erasmus y Ika Erasmus Donker y famia, Petra Giel Erasmus y †Luis Giel y famia
Agatha Pieters Erasmus y Reno Pieters y famia
Tharcisio Erasmus y Nelly Erasmus Alvarez y famia, Antonio Erasmus y †Maria Erasmus Dirksen y famia
Asistente Personal:
Doris De La Rans Herrera
Swa y cuñanan, omonan, tantanan, sobrino y sobrinanan, primo y primonan, comer y compernan, bisinjanan, amigonan, demas famianan: Erasmus, Gil, Gil Martins, Mac Janet, Maya, Perrez Restrepo, Booi, Rodrigues, Maduro, Wernet, Odor, Coronel, Dantas, Hernandez, Tromp, Trimon, Maldonado, Kelly, Luidens, Donker, Giel, Pieters, Alvarez, Dirksen, Thiel, Tromp, Quandt, Nunes Gil, Gil Nunes Lopez, Seralheiro Gil Martins, Capello, De Sousa, Da Silva, Andrade, Larmonie.

Ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga diahuebs 2 di augustus 2018 for di 9□or pa 11□or di mainta na misa St.Anna na Noord, despues lo sali pa Santana Catholiko di Noord.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home lo ta awe diamars 31 di juli 2018, di 7□or pa 9□or di anochi.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

□SEÑor ta mi fortalesa i mi eskudo; mi kurason ta konfia den djE, i mi ta wòrdu yudá; pesei mi kurason ta regosihá, I ku mi kantika lo mi alab□E□ Ps 28:7

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier participa fayecimento di:

Maxceau Hilaire

Mihor conoci como □Papi□
***20-08-1952 - □12-07-2018**

Na nomber di su:
Casa : Jana Hilaire-François
Yiunan:
Sabastien Faustin (na Aruba)
Regine Fleurissaint (na Miami)
Yvely Faustin (na Martinique)
Alces Hilaire (na Aruba)
Rebecca Hilaire (na Aruba)
Nehemie Hilaire (na Aruba)
Didier Hilaire (na Aruba)
Fernandez Hilaire (na Aruba)
Jean Pierre Hilaire (na Aruba)
Nieta(o)nan: Alicia François Hilaire, Herardson Fleurissaint, Rose Hercule, Anaika Hercule, Naysa Rocke, Savanah Nordelus
Rumannan: Jordani Rosembert
Marc Steven Polycard
Sobrina(o)nan: Christina Polycard, Benjamin Polycard
Prima(o)nan: Andre Faustin (na Aruba)
Yves Antoine Guerre (na New York)
Joseph Guerre (na Haïti)
Gredchine Estanista (na Aruba)
Yollete Casimir (na Haïti)
Yollete Joseph (na Haïti)
Peña Faustin (na Aruba)
Maricarmel Theodore (na Aruba)
Cuñanan: Magaly Simmons, Natacha Suffraint
Demas famia, coleganan di Aruba Marriott Hotel y amigonan: Luz Clarita François, Nana Clerveaut, Annie Theophille, Levacienne Clerveaut, Richard, Andy Centeno, Gimmie, Ingrid Kuiperdal, Nadege Suffraint, Marvis Williams, Juan vega, Marie Freda Francois, Yves Cleveaut, Jean Hugues Edard, Frandy Pierre, Rose-Marie François

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 2 di augustus 2018 di 2□or pa 4□or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.v
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 1 di augustus 2018 di 7□or pa 9□or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos or a lubida algun famia of conocir

---

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

□Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj□E mi salbacion ta bini□
Salmo 62:1

Nos ta anuncia afayecimento di

Sra. Edwina Virginia Alders-Marchena
*07-12-1941 - □26-07-2018

Na nomber di su

Esposo : Armando Alders

Yiunan: Solange Alders
Charlenne Maduro Alders y esposo Lucio Maduro

Nietonan: Ludson Maduro
Merveille Nicolaas
Johnrick Salsbach

Meskos ku Yiu: Lila Knikker Bernabela

Meskos ku nieto: Nataniel Knikker

Y demas Famianan

Ta ricibi bishita di condolencia y despedida
2 di augustus 2018 di 9am ~12pm na Aurora Funeral Home.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa despedi di nos querida Edwina.

Nos ta lamenta cu despues di cremashon no por ricibi bishita na cas.

BONDIA ARUBA
Bo ta stima bo yiu
BISA NO
Na abuso di Mucha...
HASI USO DI CARSEAT

BONDIA ARUBA
No laga bo yiu bira victima di abuso sexual
STOP
Preveni NA TEMPO

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenzo dolor y tristeza na nos
curazon,
pero agradecido pa loke el a significa pa
nos,
a anuncia fayecimento di

Randolph L. Stamper

*07-12-1957 - + 27-07-2018

Na nomber di su
Mama stima:
Edna Emeteria Stamper-Antonio
Den felis memoria di su Tata stima:
□Eusebio Martinus Stamper
Yiu stima:
Rene Wilson
Ruman nan stima:
□Judith Stamper
Frankline Stamper
□Ingrid Stamper
Aida Stamper
Edith Stamper
Glenda Willems-Stamper
Rinolva Stamper
□Humphrey Stamper
Swinda & Jules Richardson
Tanta y Tio nan na Hulanda:
Elsa Hooi y famia
Casilda Stamper y famia
Ricardo Stamper y famia
Subrino(a)nan, Primo(a) na Aruba - Hulanda - Curacao y Merca

Demas famia: Stamper, Wilson, Antonio, Willems, Hooi, Richardson, Holmond, Martina, Streden, Vorst, Vors,

Amigo y Amiga nan di Rancho, Specialmente un Danki di Curazon na Sra. Laida y Kankerfonds sra. Ita ku a yuda Randy den su dianan difícil.
Gradicimiento na Dr. Jonkhoff y dr. Gerrit Croes
Lo tin oportunidad pa Condoleer y despidi di Randy diaranzon 01 augustus na
Royal Funderal Home di 9'or pa 11'or di mainta.
Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algun famia y conoci.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon ta
participa fayecimento di:

Sixto Hunfried Kelly

Mihor conoci como: □Papa Hun, Ompi, Mack□

***06-08-1947 □ □27-07-2018**

Na nomber di su:
Esposa: Suly Kelly-Szuromi
Mayornan:
□Roque y □Wilhelmina Kelly- Mensche
Yiunan: Omar y Judy Kelly- Francois
Ivan y Paula Kelly- Bermúdez
Mila y Duby Vrolijk- Kelly
Mama di su yuinan: Fabia Maduro
Nieto/a nan: Sue-ann Kelly, Sherrianty Kelly y Robertson Henriquez, Naygel Kelly y Nesmay Blanco, Deven Vrolijk, Kimbery Kelly, Emely Kelly, Ivana Kelly
Bisanieto/a nan:
Ziana Henriquez, Zayden Henriquez
Ruman nan:
Nilca y □Freddy Martijn-Kelly y famia
Ilsa y Eddy Scott-Kelly y famia,
Ephriam y Joyce Kelly-Kanwischer y famia
Blanca Kelly y famia
□Francis y □Elvi Kelly ñ Lieuw y famia
□Arnolda Chayoung - Kelly y famia

Sobrino y sobrinonan, Swa y cuñanan, primo y primanan, ihanan
Suegro y Suegra: Carmen Szuromi
Yiunan di esposa: Anderson Jose
Albert Raul
Cuña: Elisabeth Szuromi
Amigonan di cas: Sr. Camilo Muyale y famia, Sr. Jose Sambo y famia, Sr. Enrique Arcaya y famia, Sr. Felipe Ras y famia
Demas famia: Kelly, Szuromi, Mensche, Vrolijk, Francois, Martijn, Kanwischer, Scott, Kock, Chayoung, Croes, Zievinger, Luidens, Maduro, Flores,Blanco, Bermúdez-Londoño, Gallego-Echeverry, Nortan, Toppenberg, Henriquez, Muyale, Sambo, Arcaya, Mejia, Tromp, Ras, Rasmijn, Werleman, Brokke, Hernandez, Laclé, Thiel, Bareño, Zea, De Lannoy, Boekhoudt. Famianan y amistadnan na Venezuela, Colombia, Hulanda, Merca, Canada, Curacao

Oportunidad pa condolencia: diamars 31 di July 2018 di 7□or pa 9□or di anochi na Aurora Funeral Home

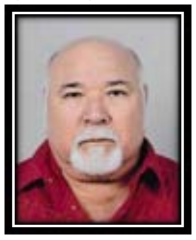
Acto di despedida lo ta tuma lugar diaranson 1 di Augustus 2018 na Aurora Funeral Home di 9□or pa 11□or di mainta, despues acto di cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Disculpa nos, si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda
ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero
agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y
conforme cu boluntad di Dios, nos ta
participa fayecimento di:



Jacobo C. Rasmijn

Mihor conoci como: □Coby of Bobbo□

***17-12-1948 - □27-07-2018**

Ex trahado di Belasting Kantoor

Na nomber di su:
Esposa: Greta Rasmijn-Jansen
Yiunan: Marushka Rasmijn y Roccini
Anthony y famia
Zahaira y Harold Garrido-Rasmijn
Nietonan: Zaindhra y Zion Garrido
Rumannan:
†Casper y Eligia Rasmijn-Albertsz y famia
Sofia y †Everaldo Croes-Rasmijn y famia
Maria (ita) Rasmijn
†Eda Weller-Rasmijn
Subrina(o)nan: Romio y Rufina Rasmijn-Helder y famia
Andy y Raquel Rasmijn-Ruiz y famia
Fermin (Mino) Rasmijn
Ludwina Rasmijn y famia
Everaldo Junior y Laura Croes-Hurtado y famia
Jan Hendrik y Dilailah Croes-Odor y famia
Sandra Suarez-Croes y famia
Edmond Croes y Jarisma Oduber y famia
Edeline Weller y Albert Geerman y famia
Swa y cuñanan: Ben Weller y famia
Benito Jansen y famia
†Dominico Jansen y famia
Jacobo y Gracia Jansen-Arnold y famia
Alex y Marieta Jansen-Cornelie y famia
†Maxima y †Crismo Angela y famia
Irma y Dito Quant y famia
Catarina y †Edy Maduro y famia
Maria Jansen y famia
Johanita y Ady Laurence y famia
Gloria Koolman y Pablo Kelly y famia
Tur su amistadnan mucho hopi pa menciona
Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisi□anan y conocirnan y dem□s famia
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuman lugar diahuebs 2 di augustus 2018 na misa Inmaculada Concepcion di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico De Vries na Sta. Cruz

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 1 di augustus 2018 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur
dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di
loke Señor ta hasi"**

**Cu inmenzo dolor y tristeza na nos
curazon,
pero agradecido pa loke el a significa
pa nos,
a anuncia fayecimento di :**

Zhong Wen Aidi

**Mihor conoci como □Mama□
*13-07-1952 - □28-07-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento

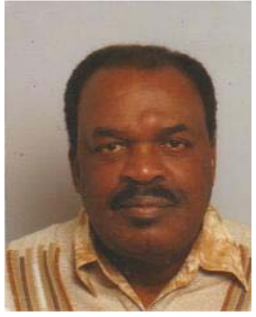
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

***The Lord is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul*** **Psalm 23 vers. 1 & 2**

***Know that the Lord is God.
It is he who made us, and we are his[a];
we are his people, the sheep of his pasture.***

***Enter his gates with thanksgiving
and his courts with praise;
give thanks to him and praise his name. Psalm 100:3-4***

With deep sorrow we announce the passing away of:



Ivan S Spanner

***Sunrise: December 26, 1941
Sunset: July 29, 2018***

The funeral will take place on Thursday 02 August 2018 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Central Burial Ground in Sabana Basora. The body of Mr. Ivan will be laid out from 2:00 pm at Church.

**Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home
Wednesday 01 August 2018 from 7:00 pm to 9:00 pm**

Gradicimento y Invitacion

**Pa medio di esaki famia Cristina - Nassy kier a
gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna
nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo
dificil cu e fayecimento y entiero
di nos defunto stima:**

Ivonne Richel Cristina-Nassy

Cariñosamente jama "Ompie / Tanchie Mompie

***02-10-1957 +24-07-2018**

**Un danki na un y tur cu a manda carchi,
telegram, flor, krans, whatsapp, email,
message via facebook of cu a jama via telefon.**

**Un danki special ta bai na
Koningin Wilhelmina Fonds Aruba,
Docter Luchmun y Docter A.R Jonkhoff**

**y tambe na tur esnan cu a acudi na momento
di enfermedad y entiero.**

**Na mes momento nos ta invita famia, bisiña, amigo-
y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio
di Misa diamars 31 di July, diaranson 1 di Aug. y
diahuebs 2 di Aug. 2018 pa 7or di anochi na
Parokia Cristo Rey na Brazil.**

CONDOLENCIA

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sr. Hunfried Sixto Kelly

Tata di nos colega Omar Kelly di Maintenance Department

Nos mas profundo palabranan di condolencia na
famia Kelly y demas famia y amigonan.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Hunfried" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 30 Jul 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6542
1034
5809
5111
BIG 4
Sorteo # 5586
0701
OFF
Sorteo # 291
7753
ZODIAC
Sorteo # 4345
5622
Libra
MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo # 2131
4513
0288
4337

LOTTO 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	575.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo # 4484		05-11-13-18-21
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	63.000,-
9	x Match 4	
131	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	420.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 580.000,-

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	8051-8467-8064
SUPER 4	5451
FLAMINGO	7268-1637-8937

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 30 Jul 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2284
4675
6082
8209
BIG 4
Sorteo # 2284
8639
OFF
Sorteo # 340
6282
ZODIAC
Sorteo # 2284
3288
Aries

LOTTO 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	575.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	62.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	420.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 580.000,-

Aries

No tuma nada como algo definitivo. Analisa tur cos bon y lo bo haya solucion. Number: 11, 23, 39, 45.

Tauro

Lo por surgi un situacion cu lo por pone bo incomodo. Miho manera ta pa no reacciona riba esaki. Number: 1, 13, 29, 35.

Geminis

E problemanan entre abo y bo pareha ta algo di pasado. No laga bo temperamento pone bo cay den provocacion. Number: 10, 23, 39, 45.

Cancer

Disfruta di bo tempo den compania di bo sernan keri. Biba bo bida den plenitud. Number: 20, 33, 35, 42.

Leo

Bo tin bo pensamento riba un rij, cual ta yuda bo comprende hopi cos. Lo bo tuma decisionnan cu ta na bo fabor. Number: 17, 28, 32, 46.

Virgo

Bo soñonan lo bira realidad. Si bo ta bo so, lo surgi un romance nobo y si bo tin pareha, e lasonan lo bira mas fuerte. Number: 7, 18, 22, 36.

Libra

Bo tin e tendencia di bisa cosnan cu lo por herida bo pareha. Stop di keha pa cosnan cu no tin sentido. Number: 6, 16, 26, 32

Scorpio

Pone bo cosnan na ordo pa bo ta prepara pa loke bida tin di ofrece. Aplica loke bo a siña den experencianan anterior. Number: 8, 19, 22, 44.

Sagitario

No laga bo relacion bay perdi pa cumpli cu deseo di tercera persona. Esey lo por sali bo hopi caro. Number: 4, 10, 25, 41.

Capricornio

Hopi di situacionnan di pasado, lo keda resolvi. Awo ta bo tempo pa disfruta di bo bida. Number: 3, 19, 28, 38.

Aquario

Ta tempo pa laga loke ta preocupa atras. Disfruta di bo presente y laga bo pasado atras. Number: 14, 27, 33, 40.

Pisces

Bo bida amoroso lo crece segun bo pone. Lo bo supera felizmente bo problemanan di pasado. Number: 13, 25, 31, 47.

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
FADA
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
FAVI
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
FEPO
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
YMCA
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Ramcharan
Tel. 588 7701

San Nicolas
Dr. Boderie
Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
Maria Tel. 582 1253

San Nicolas
San Lucas Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw

Schedule augustus 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	01	MONARCH	08.00	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	02	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
SUN	05	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	08	MONARCH	08.00	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	12	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	13	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	15	MONARCH	06.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	06.30	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/30/2018

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	179.30	180.02	180.82
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	158.92	160.37	161.98
EUR	206.22	208.10	210.19
DKK	26.96	27.68	28.48
NOK	20.83	21.55	22.35
SEK	19.29	20.01	20.81

For amounts up to Afl. 100,000

Go Cultura Foundation ta ripiti concierto

ORANJESTAD - Despues di un anochi exitoso dia 14 di juli ultimo, caminda cu e publico presente a keda impresiona y encanta cu asina tanto talento hoben y magnifico, a surgi un demanda grandi pa un ripiticion di e concierto aki, segun e comunicado ricibi.

Hopi adulto y hoben alabes a keda cu e gana di presencia esaki en bibo y a keda haci e peticion na Go Cultura Foundation pa ripiti esaki. Awe Go Cultura ta alegra masha hopi hende cu e anuncio aki.

Diaranson dia 8 di augustus proximo, riba e barco Freewinds, publico lo por disfruta pa ultimo bes di e show aki, yena di cantantenan hoben, un energia positivo contagioso y un repertorio impactante.

Cantantenan Gigi Linarez, Shania Henry, Liam Kelly, Stephanie Albertus, Ferghall Vlaun, Jeanedy Semeleer, Shannon Bueno, Camilo Bastidas, Rileyson St. Jagoy Jeremy Garcia hunto cu varios musico hoben di nos isla, incluyendo The Freewinds Band lo deleita tur presente.

Nos ta invita bo pa actua trempan y busca bo carchi na un prijs hopi rebaha di solamente Afl. 25,- pa persona na oficina di Go Cultura Foundation situa J.G. Emanstraat 24.
Por comunica cu e fundacion na telefon: 583-0808.
Tambe publico por pasa na Fantastic Gardens, Taste my Aruba Café den edificio di Cosecha O'stad, Benu Pharmacies na San Nicolas, Santa Cruz y tambe Boticanan Oduber y Trupiaal pa carchi di entrada.

Cuminda crioyo na Koyari

KOYARI - Diadomingo awor, dia 5augustus, lo bay tin bendemento di Cuminda crioyo riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B.

Nos lo tin galiña stoba pa 14 florin, pisca fresco na filet of na mochi pa 17 florin, cabrito stoba pa 15 florin, concomber stoba pa 15 florin y soppi di cabrito cu su funchi pa 10 florin pa cups.

Tambe lo bay tin Johnny cake cu keshi pa 5 florin, Johnny cake cu bakiyou pa 7 florin, refresco 2 florin, batido pa 7 florin y Jello pa f2 florin.
Tur cuminda lo bin acompaña pa aros, salada, banana y pan bati.

Orario lo ta di 12.00 merdia te cu 3.00pm. Por yama na: 743-3168 of. 594-9480 pa haci boso pedido pa un dushi cuminda.
Bini uno, bini tur. Bin purba nos cuminda sabroso cu nos ta ofrece. Nos ta warda bosonan sin falta na Koyari.

Cosecha San Nicolas cu tayer durante temporada di vakantie

ORANJESTAD – Cosecha San Nicolas ta activo temporada di vakantie y lo tin un tayer den nan creative center.

Lo tin e tayer di e artista King Lie Kwie. King lo siña bo con pa pinta cu acryclic uzando forma. E tayer ta tuma luga dia 4 di augustus di 10am pa 1pm y lo costa 60 florin pa persona riba 8 aña. E tayer ta great tambe pa por forma parti di dje como mama of tata cu nan yiu.

Pa mas informacion di Cosecha bishita nan Facebook page Aruba Cosecha of yama na: 587-8709 of 587-8708.

SAM: ‘Enseñanza di calidad ta pone e mucha central’

ORANJESTAD - Ya pa hopi decada tin discusionnan ta tuma luga tocante calidad di nos enseñansa na Aruba. Den tur e discusionnan aki un di e condicionnan principal cu a identifica pa por logra hisa e nivel y e resultado di enseñansa ta un maneho nobo di idioma.

Segun e Scol Arubano Multilingual (SAM), mayoria di e discusionnan aki a enfoca riba e escogencia di idioma di instruccion y a trata na contesta cua idioma lo mester uza den scol: si ta Papiamento of si ta Hulandes.

E dilema aki ta sali for di e punto di bista cu den scol lo mester uza un idioma so y cu consecuentemente nos lo mester scoge cua idioma pa uza den scol.

Na aña 2012 a cuminsa cu e Proyecto Scol Multilingual. Manera e palabra, multilingual mes ta bisa: ‘multi’ ta mas cu un y lengua ta idioma. Pues un scol multilingual ta un scol cu ta uza y cu ta ofrece mas cu un idioma den scol y den klas.

Caribbean Cinemas
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com Caribbean Cinemas Aruba
JULY 26 - AUGUST 1
NEW THIS WEEK!
TOM CRUISE | HENRY CAVILL
MISSION: IMPOSSIBLE FALLOUT PG-13
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
2D MON-FRI 6:00 | 9:05
SAT-SUN 2:55 | 6:00 | 9:05
2D MON-THURS 4:45 | 7:50
FRIDAY 4:45 | 7:50 | 10:55
SATURDAY 1:40 | 4:45 | 7:50 | 10:55
SUN&HOL 1:40 | 4:45 | 7:50
NICOLAS CAGE | KRISTEN BELL
TEEN TITANS GO! MOVIES PG
MON-THURS 4:40 | 6:45 | 8:50
FRIDAY 4:40 | 6:45 | 8:50 | 10:55
SATURDAY 2:35 | 4:40 | 6:45 | 8:50 | 10:55
SUN & HOL 2:35 | 4:40 | 6:45 | 8:50
DAVEED DIGGS | RAFAEL CASAL
BLINDSPOTTING R
MON-THURS & SUN 7:20 | 9:30
FRI-SAT 7:20 | 9:30 | 11:40
DENZEL WASHINGTON | PEDRO PASCAL
THE EQUALIZER 2 R
MON-THURS & SUN 3:55 | 6:35 | 9:15
FRI-SAT 3:55 | 6:35 | 9:15 | 10:50
AMANDA SEYFRIED | MERYL STREEP
MAMMA MIA! HERE WE GO AGAIN PG-13
MON-THURS 4:10 | 6:40 | 9:10
FRIDAY 4:10 | 6:40 | 9:10 | 11:40
SATURDAY 1:40 | 4:10 | 6:40 | 9:10 | 11:40
SUN & HOL 1:40 | 4:10 | 6:40 | 9:10
DWAYNE JOHNSON | NEVE CAMPBELL
SKYSCRAPER WITH SPANISH SUBTITLES PG-13
MON-THURS 4:50 | 7:05 | 9:20
FRIDAY 4:50 | 7:05 | 9:20 | 11:35
SAT 2:35 | 4:50 | 7:05 | 9:20 | 11:35
SUN & HOL 2:35 | 4:50 | 7:05 | 9:20
ADAM SANDLER | SELENA GOMEZ
HOTEL TRANSYLVANIA 3 WITH SPANISH SUBTITLES PG
MON-FRI 4:20 | 6:30 | 8:40
SAT&SUN 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40
PAUL RUDD | EVANGELINE LILLY
ANT-MAN AND THE WASP WITH SPANISH SUBTITLES PG-13
MON-FRI 4:45
SAT & SUN 2:10 | 4:45
STARTING AUGUST 2: DISNEY CHRISTOPHER ROBIN, THE DARKEST MINDS, SEARCHING, THE SPY WHO DUMPED ME
Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
App Store Google Play

E bunita di e scol multilingual ta cu desde un principio a scoge pa un punto di bista den cua na scol no ta uza un idioma so, pero ta haci uzo di mas cu un idioma. For di e punto di bista aki no ta discuti mas tocante si ta scoge Papiamento of Hulandes of Ingles, pero a scoge pa diseña un scol den cua tin un luga, un funcion y un rol pa tur e cuater idiomanan cu mas nos ta topa den nos comunidad aki na Aruba, segun e comunicado di SAM.

Den e scol multilingual e mucha ta siña Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño, desde kleuter caba. Ademas di siña e idiomanan, e muchanan ta uza e cuater idiomanan aki pa nan siñamento tambe di e otro materianan. Pasobra mucha ta bin scol pa siña. Nan no ta bin pa nan siña idioma so of pa siña un idioma so. Nan ta bin pa nan siña tocante mundo. Nan ta bin pa nan siña descubri nan mes y nan potencialnan. Nan ta bin pa nan siña mas tocante e herencia cu anos como adulto y nos grandinan tin pa comparti cu nan, tocante nos naturalesa, nos artesania, nos custumbernan, nos cultura y nos forma di mira mundo. Alabes nan ta bin pa nan siña expresa nan mes y pa nan siña anda cu ‘nan emocionnan y biba bon cu otro’.

Si nos compara esaki cu e teoria di Benjamin Bloom - un psicologo y investigado di enseñansa cu a desaroya un manera pa categorisa diferente nivel di siñamento - nos ta mira lo siguiente. Sr. Bloom a desaroya un taxonomia di siñamento cu ta cuminsa riba un nivel basico di corda fei cabes, pero ta sigui cu nivelnan mas y mas complica di siñamento cu ta:

- No djis siña fei cabes pero: comprende.
- No djis comprende pero: aplica den bo bida.
- No djis aplica, pero analisa kico ta bon y kico ta malo.
- No djis analisa, pero pensa mas leu: pakico partinan ta bon y partinan ta malo.
- No djis keda te ey, pero uza e conocemento aki pa crea solucionnan y formanan di pensa nobo.
- Transforma y innova continuamente y keda siña cosnan nobo pa bida largo.

Idioma no ta un meta riba su mes, pero ta un herment. E ta un herment cu nos como hende ta uza pa nos traspasa mensahe y conocemento pa otro y mas herment nos tin, mas diferente idioma nos conoce, mas nos por comunica cu diferente hende den mundo. Mas nos por ‘cera conoci’ cu diferente forma di mira mundo y diferente tipo di conocemento cu e idiomanan ta carga.

Awendia nos enseñansa ta mas y mas dirigi riba un mundo den cua conocemento ta na alcance di tur hende. Siñamento no ta tuma luga den klas so of cu e bukinan di scol so. Awendia nos muchanan y nos maestronan por haci uzo di un arsenal grandisimo di ‘medionan educativo’ cu ta na alcance di nos tur, 24 ora pa dia. P’esey nos muchanan mester di un set di habilidad diferente cu ta yuda nan pa participa den e mundo moderno aki.

E set di habilidadnan aki yama: 21st century skills. E 21st Century skills nan aki ta:

- Traha den team y siña di otro.
- Desaroya creatividad y imaginacion.
- Pensa critico.
- Soluciona problema.

Si compara e habilidadnan aki cu e taxonomia di sr. Bloom, ta facil pa mira un similaridad grandi. Pa yega na adkiri e habilidadnan aki, cu ta fundamental den e mundo di awendia, nos mester logra yega na nivelnan mas halto di siñamento. Nos no por keda pega den un enseñansa den cua e alumnonan ta djis siña fei cabes sin tin nodo di compronde of aplica loke nan a siña.

E Scol Arubano Multilingual (SAM) su meta ta pa logra esaki cu un curiculo nobo, vaknan nobo, un forma di duna les nobo y un modelo di idioma den cua ta uza tur idioma cu e alumno ta bin den contacto cun’e. E alumno ta sigui ‘desaroya’ tur e idiomanan aki den scol pa asina e alumno por logra hancra su conocemento y yega na nivelnan mas halto di siñamento.

E prome resultadonan di e scol multilingual ta prometedor. Den un investigacion andando pa midi dominio di habilidadnan critico di siña a compara e dominio di e habilidadnan na Papiamento y na Hulandes y a compara alumnonan den e scolnan multilingual cu alumnonan den scolnan cu ta uza Hulandes como idioma di instruccion. Den e investigacion aki a midi dominio di:

- E habilidad di por comprende un splicacion oral,
- E habilidad di por comprende un texto skirbi
- E habilidad di por haci pregunta
- E habilidad di por splica cu propio palabra

A sali afo cu e alumnonan den e scolnan multilingual y den e scolnan tradicional ‘tur dos ta domina e habilidadnan critico di siña significantemente miho na Papiamento cu na Hulandes’.

Pues aunke cu e alumno den e scol tradicional no a haya les di Papiamento y no a haya e oportunidad di por sigui desaroya e idioma Papiamento na un manera sistematico na su scol, asina mes e ta domina e habilidadnan critico di siña significantemente miho na Papiamento cu na Hulandes. E muchanan aki tin pues un ‘potencial’ di siñamento riba un nivel significantemente mas halto cu loke nos no por logra haci uzo di dje den un scol tradicional na Hulandes. Awo si nos compara e alumnonan den e scolnan tradicional cu e alumnonan den e scol multilingual pa loke ta trata nan habilidadnan critico di siña na Papiamento, nos ta mira cu e alumnonan den e scolnan multilingual ta domina e habilidadnan critico di siña significante miho na Papiamento, compara cu e alumnonan den e scolnan tradicional. Esey kiermen cu e alumnonan cu ta atende e scol multilingual ta experiencia un bentaha di haya les di Papiamento y na Papiamento. Nan ta logra yega na nivelnan mas halto di siñamento.

Continuacion riba Pagina 31

SAM: 'Enseñanza di calidad ta pone e mucha central'

Continuacion di Pagina 30

Pues contrario na loke hopi hende ta pensa, cu bo no tin nodo di siña Papiamento na scol, pasobra na cas mes y pafo di scol mes bo por siñ'e riba un nivel suficiente, e datonan ta mustra cu alumnonan ta beneficia di sigui desaroya e Papiamento cu nan ta siña pafo di scol. Pasobra e Papiamento cu nan ta siña na scol ta yuda nan siña miho y ta yuda nan yega nivelnan mas halto di siñamento na scol.

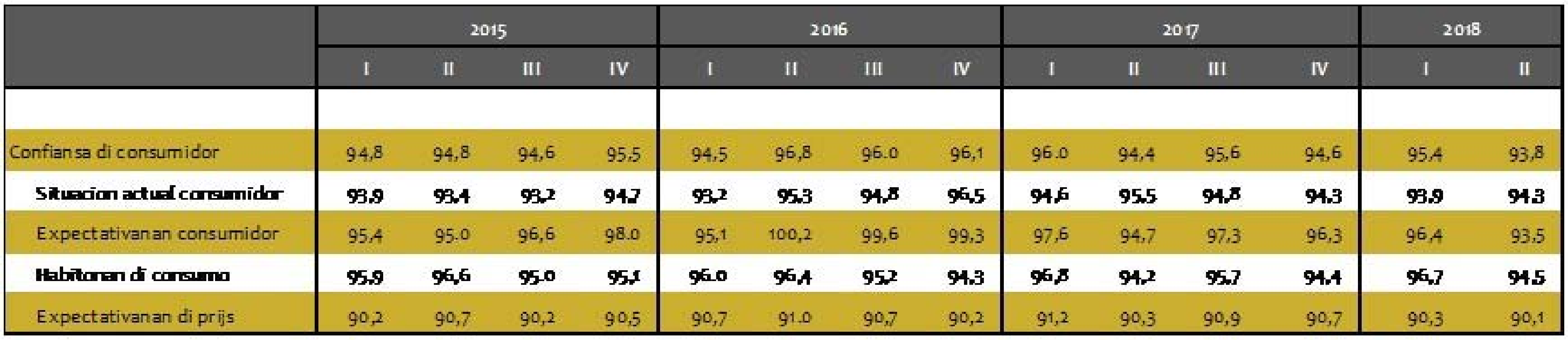
Di otro banda, si nos compara e alumnonan den e scolnan tradicional cu e alumnonan den e scolnan multilingual pa loke ta trata nan dominio di e habilidadnan critico di siña na Hulandes, a resulta cu no tin niun diferencia significante entre e alumnonan den e scolnan tradicional compara cu e scolnan multilingual.

Esey kiermen cu si bo uza Hulandes como idioma di instruccion of si bo siña Hulandes como vak y traspasa bo conocemento di Papiamento pa Hulandes, den tur dos caso bo ta logra e mesun nivel di dominio di e habilidadnan critico di siña na Hulandes. E alumnonan den e scolnan tradicional no tin niun beneficio adicional pues di a haya les na Hulandes, ya cu si nan siña Hulandes como un vak cu un 'bon didactica' y si nan siña conecta loke nan sa na Papiamento cu nan conocemento di Hulandes, tambe nan ta logra e mesun nivel di dominio di e habilidadnan mas importante pa siñamento por tuma luga.

Resumiendo nos por constata cu comunidad en general tin un rol hopi importante pa yuda crea e enseñansa nobo aki cu e alumnonan di Aruba merece. Un enseñansa den cua nan por demostra nan potencial y nan por experiencia exito. Un enseñansa den cua nan maestronan ta siña hunto cu nan y den cua e maestronan tambe ta aplica nan habilidadnan moderno, esta nan 21st century skills. Un enseñansa pues den cua e alumnonan y e maestronan ta 'traha hunto na un futuro exitoso' pa nan mes y pa nos comunidad en general, e comunicado ta finalisa.

Banco Central: Confiansa di consumidor ta iguala record mas abou

Tabel 1: Resumen di resultadonan



	2015				2016				2017				2018	
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II
Confiansa di consumidor	94,8	94,8	94,6	95,5	94,5	96,8	96.0	96,1	96.0	94,4	95,6	94,6	95,4	93,8
Situacion actual consumidor	**93,9**	**93,4**	**93,2**	**94,7**	**93,2**	**95,3**	**94,8**	**96,5**	**94,6**	**95,5**	**94,8**	**94,3**	**93,9**	**94,3**
Expectativanan consumidor	95,4	95.0	96,6	98.0	95,1	100,2	99,6	99,3	97,6	94,7	97,3	96,3	96,4	93,5
Habitonan di consumo	**95,9**	**96,6**	**95,0**	**95,1**	**96,0**	**96,4**	**95,2**	**94,3**	**96,8**	**94,2**	**95,7**	**94,4**	**96,7**	**94,5**
Expectativanan di prijs	90,2	90,7	90,2	90,5	90,7	91.0	90,7	90,2	91,2	90,3	90,9	90,7	90,3	90,1

ORANJESTAD - Sentimento di e consumidor a empeora den e di dos trimester di 2018, mandando e Indice Confiansa di Consumidor te 93,8 (igualando e cifra mas abou yega na di tres trimester di 2014), segun e ultimo resultadonan di e Encuesta di Confiansa di Consumidor (CCS) di Banco Central di Aruba.

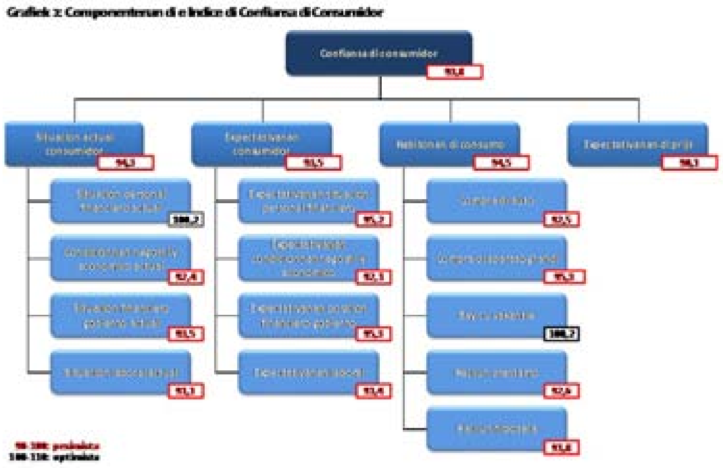
Consumidornan tabata positivo riba nan situacion financiero personal actual, cu un indice cu a subi te na 100,2. E otro componentenan di e situacion actual di e consumidor a permanece pesimista y consecuentemente tabatin solamente un subida chikito den e Indice di Situacion Actual for di 93,9 te na 94,3, segun e comunicado di Banco Central.

E Indice di Expectativanan a cay na 93,5, unda cu consumidornan a raporta un bista mas negativo riba tur e componentenan di e indice. Expectativanan laboral pa futuro a baha significantemente ya cu 67,8% di respondientenan a indica cu haya un trabou lo ta mas dificil den e siguiente 6 luna (42,8% den e trimester previo).

E Indice di Habito di Consumo a empeora den e trimester bou di revision. Consumidornan tabata solamente positivo pa bay cu vakantie, probablemente causa pa e prospecto di vakantie binidero. Mientrastanto, e gran mayoria di respondientenan (95,8%) ta anticipa cu prijsnan lo subi den e siguiente 6 luna resultando den un Indice di Expectativa di Prijs di 90,1 (0.1 punto leu di indice mas abou posibel).

Resumiendo, e empeoracion den e confiansa di consumidor ta atribui na caida den tur componente di confiansa di consumidor cu excepcion di e situacion actual di consumidor.

Grafiek 2: Componentenan di e Indice di Confiansa di Consumidor



Cambio di prijs di corant pa benta publico y abonado:

Apreciabel lector,

Corantnan local ta participa cambio di prijs entrante 1 di augustus 2018.

Considerando e aumento di belasting di crisisheffing cu a drenta na vigor dia 1 di juli 2018, como tambe considerando e aumento di prijs di papel pa print corant riba mercado international, y considerando cu corantnan tin 10 aña ta mantene mes un prijs, asborbando e subida di gastonan operacional, corantnan a dicidi pa aumenta e prijs di corant 'retail' pa Afl. 1.75 incluyendo bbo, bazv y bavp.

Prijs di abonnement tambe ta conoce un subida di 3 florin. Prijs nobo di abonement cuminsando entrante 1 di augustus 2018 pa Matutinonan Diario, Bon Dia y Solo di Pueblo lo ta Afl. 38.00. Vespertino Amigo ta bira Afl. 36.00 pa luna.

Corantnan local lo sigui traha cu mes un pasion pa trece noticia y cumpli cu nos deber di informa comunidad. Nos ta conta riba e comprension di nos lectornan pa e cambio di prijs aki, ya cu esaki ta e unico manera cu nos por sigui imprimi y circula riba mercado.

Gerencia di corantnan:

Diario, Solo di Pueblo, Bon Dia Aruba y Amigoe di Aruba

amc unicon
ULTIMO DIA!
0%
DOWN
PAYMENT

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com